Revelation

Chapter 21

www.gntcollations.com

June 8, 2024

A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek New Testament witnesses

Table of contents

Note 8

Verse 21:1 10
- Witness counts . . . 10
- Earliest attestation . . . 11
- Witness groups . . . 13
- Apparatus . . . 14

Verse 21:2 18
- Witness counts . . . 18
- Earliest attestation . . . 19
- Witness groups . . . 21
- Apparatus . . . 22

Verse 21:3 26
- Witness counts . . . 26
- Earliest attestation . . . 28
- Witness groups . . . 30
- Apparatus . . . 31

Verse 21:4 37
- Witness counts . . . 37
- Earliest attestation . . . 38
- Witness groups . . . 40
- Apparatus . . . 41

Verse 21:5 48
- Witness counts . . . 48
- Earliest attestation . . . 49

Witness groups 51
Apparatus 52

Verse 21:6 **58**
Witness counts 58
Earliest attestation 59
Witness groups 61
Apparatus 62

Verse 21:7 **68**
Witness counts 68
Earliest attestation 69
Witness groups 71
Apparatus 72

Verse 21:8 **75**
Witness counts 75
Earliest attestation 76
Witness groups 79
Apparatus 80

Verse 21:9 **88**
Witness counts 88
Earliest attestation 90
Witness groups 92
Apparatus 93

Verse 21:10 **100**
Witness counts 100
Earliest attestation 102
Witness groups 104
Apparatus 105

Verse 21:11 **111**
Witness counts 111
Earliest attestation 112
Witness groups 114

Apparatus 114

Verse 21:12 **118**
Witness counts 118
Earliest attestation 120
Witness groups 122
Apparatus 123

Verse 21:13 **128**
Witness counts 128
Earliest attestation 129
Witness groups 131
Apparatus 132

Verse 21:14 **137**
Witness counts 137
Earliest attestation 138
Witness groups 140
Apparatus 141

Verse 21:15 **144**
Witness counts 144
Earliest attestation 145
Witness groups 147
Apparatus 148

Verse 21:16 **152**
Witness counts 152
Earliest attestation 154
Witness groups 156
Apparatus 157

Verse 21:17 **165**
Witness counts 165
Earliest attestation 166
Witness groups 168
Apparatus 169

Verse 21:18 172
Witness counts 172
Earliest attestation 173
Witness groups 175
Apparatus 175

Verse 21:19 180
Witness counts 180
Earliest attestation 181
Witness groups 183
Apparatus 184

Verse 21:20 190
Witness counts 190
Earliest attestation 191
Witness groups 193
Apparatus 194

Verse 21:21 200
Witness counts 200
Earliest attestation 201
Witness groups 203
Apparatus 204

Verse 21:22 209
Witness counts 209
Earliest attestation 210
Witness groups 212
Apparatus 213

Verse 21:23 216
Witness counts 216
Earliest attestation 217
Witness groups 219
Apparatus 220

Verse 21:24 **226**
Witness counts 226
Earliest attestation 227
Witness groups 229
Apparatus 230

Verse 21:25 **235**
Witness counts 235
Earliest attestation 236
Witness groups 237
Apparatus 238

Verse 21:26 **241**
Witness counts 241
Earliest attestation 242
Witness groups 243
Apparatus 244

Verse 21:27 **247**
Witness counts 247
Earliest attestation 248
Witness groups 250
Apparatus 251

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1&2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter *c*) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 21:1

Byz[RP]: και[1] ειδον[2] ουρανον[3] καινον[4] και[5] γην[6] καινην[7] ο[8] γαρ[9] πρωτος[10] ουρανος[11] και[12] η[13] πρωτη[14] γη[15] απηλθον[16] και[17] η[18] θαλασσα[19] ουκ[20] εστιν[21] ετι[22]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XI: 30091 30177
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[1]	2	Corr.: 30452^c? 31780^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[2]	**39**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[1] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[2] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειδον	IV
ουρανον	IV
καινον	V
και	IV
γην	IV
καινην	V
ο	IV
γαρ	IV
πρωτος	IV
ουρανος	IV
και	IV
η	IV
πρωτη	IV
γη	IV
απηλθον	X
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
η	IV
θαλασσα	IV
ουκ	IV
εστιν	IV
ετι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 24 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (15) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{rev.21.1}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(13)**: X: 30093 XI: 30250 30325 30506 31006 31849 32048 XII: 31872 XIII: 30141 30469 XIV: 30201 30498 XV: 32672
- **→A$_{\text{rev.21.1}}$ group**, attesting to και ειδον ουρανον καινον και γην καινην ο γαρ πρωτος ουρανος και η πρωτη γη παρηλθε και η θαλασσα ουκ εστιν ετι (7): XI: 32723 XIV: 30035 30254 31637 31732 XV: 32028 32057

- →B$_{rev.21.1}$ **group**, attesting to και ειδον ουρανον καινον και γην καινην ο γαρ πρωτος ουρανος και η πρωτη γη παρηλθον και η θαλασσα ουκ εστιν ετι (2): XIV: 32432 XVI: 32196
- →C$_{rev.21.1}$ **group**, attesting to και ειδον ουρανον καινον και γην καινην ο γαρ πρωτος ουρανος και η πρωτη γη απηλθε και η θαλασσα ουκ εστιν ετι (2): XIV: 30808 XVII: 32681

Apparatus

1. **και]** (39/39) →**unanimous**$_{rev.21.1}$ →**A**$_{rev.21.1}$ →**B**$_{rev.21.1}$ →**C**$_{rev.21.1}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847
2. **ειδον]** (31/39) →**unanimous**$_{rev.21.1}$ →**A**$_{rev.21.1}$ →**B**$_{rev.21.1}$ →**C**$_{rev.21.1}$ ‖ IV: 20001 XI: 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 31773 XVI: 30522
   - ιδον: V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XII: 30452 32050 XIII: 31780 XV: 32919
   - οιδον: XVI: 32847
3. **ουρανον]** (39/39) →**unanimous**$_{rev.21.1}$ →**A**$_{rev.21.1}$ →**B**$_{rev.21.1}$ →**C**$_{rev.21.1}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847
4. **καινον]** (36/39) →**unanimous**$_{rev.21.1}$ →**A**$_{rev.21.1}$ →**B**$_{rev.21.1}$ →**C**$_{rev.21.1}$ ‖ V: 20002 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 32847
   - κενον: IV: 20001 X: 32329
   - *either missing or lacuna*: XVI: 30522

5. **και]** (39/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

6. **γην]** (39/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

7. **καινην]** (37/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ V: 20002 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

   - κενην: IV: 20001 X: 32329

8. **ο]** (39/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

9. **γαρ]** (38/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

   - *either missing or lacuna*: XIII: 30792

10. **πρωτος]** (38/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522

    - προτος: XVI: 32847

11. **ουρανος]** (39/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

12. **και]** (39/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

13. **η]** (39/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

14. **πρωτη]** (37/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522

    - πρωτι: XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XI: 31854

15. **γη]** (39/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

16. **απηλθον]** (18/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ XI: 32138 XII: 30452 32050 XIII: 31780 XVI: 32847

    - απηλθαν: IV: 20001 V: 20002 X: 32329
    - απηλθε: →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ XVI: 30522
    - απηλθεν: XI: 31854 31888 XIII: 30792
    - παρηλθε: →**A**$_{\text{rev.21.1}}$
    - παρηλθεν: XII: 30620 XIV: 31773 XV: 32919
    - παρηλθον: →**B**$_{\text{rev.21.1}}$

17. **και]** (39/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

18. **η]** (35/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 31888 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

    - [?]: XII: 30620
    - την: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: XI: 32138 XII: 32050

19. **θαλασσα]** (36/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 31780 XIV: 31773 XVI: 30522 32847

- θαλας: XV: 32919
- θαλασα: XIII: 30792
- θαλασσαν: V: 20002

20. **ουκ]** (39/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

21. **εστιν]** (37/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

    - εσται: XII: 32050
    - ιδον: V: 20002

22. **ετι]** (37/39) →**unanimous**$_{\text{rev.21.1}}$ →**A**$_{\text{rev.21.1}}$ →**B**$_{\text{rev.21.1}}$ →**C**$_{\text{rev.21.1}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32847

    - ετη: XII: 32050 XIII: 31780

Verse 21:2

Byz[RP]: και[1] την[2] πολιν[3] την[4] αγιαν[5] ιερουσαλημ[6] καινην[7] ειδον[8] καταβαινουσαν[9] εκ[10] του[11] ουρανου[12] απο[13] του[14] θεου[15] ητοιμασμενην[16] ως[17] νυμφην[18] κεκοσμημενην[19] τω[20] ανδρι[21] αυτης[22]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	X: 30093 XI: 32138 XII: 31872 XIV: 30808 31773 XV: 32919 XVII: 32681
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 31780[c]?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[3]	1	Corr.: 30452[c] ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[4]	**35**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[3]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[4]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
την	IV
πολιν	IV
την	IV
αγιαν	IV
ιερουσαλημ	IV
καινην	V
ειδον	IV
καταβαινουσαν	IV
εκ	IV
του	IV
ουρανου	IV
απο	IV
του	IV
θεου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ητοιμασμενην	IV
ως	IV
νυμφην	IV
κεκοσμημενην	IV
τω	IV
ανδρι	IV
αυτης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 23 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (12) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.2}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (9): XI: 30325 30506 31849 XII: 30620 XIII: 30141 XIV: 30201 30498 XV: 32672 XVI: 30522

- →A$_{rev.21.2}$ **group**, attesting to και την πολιν την αγιαν ιερουσαλημ καινην ειδον καταβαινουσαν απο του θεου εκ του ουρανου ητοιμασμενην ως νυμφην κεκοσμημενην τω ανδρι αυτης (8): XI: 32723 XIII: 30469 XIV: 30035 30254 31637 31732 XV: 32028 32057
- →B$_{rev.21.2}$ **group**, attesting to και την πολιν την αγιαν ιερουσαλημ καινην ιδον καταβαινουσαν εκ του ουρανου απο του θεου ητοιμασμενην ως νυμφην κεκοσμημενην τω ανδρι αυτης (3): V: 20002 XII: 30452 ‖ Corr.: 31780[c]?
- →C$_{rev.21.2}$ **group**, attesting to και την πολιν την αγιαν ιερουσαλημ καινην ειδον καταβαινουσαν εκ του ουρανου απο του θεου ητοιμασμενην ως νυμφην κεκοσμημενην τωι ανδρι αυτης (3): XI: 30091 30177 30250

Apparatus

1. **και]** (35/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847
2. **την]** (35/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847
3. **πολιν]** (35/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847
4. **την]** (35/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847
5. **αγιαν]** (34/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847

- [?]: XI: 31888

6. **ιερουσαλημ]** (35/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847
7. **καινην]** (33/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847

    - ιδον καινην: XII: 32050
    - κενην: IV: 20001

8. **ειδον]** (26/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 XI: 31006 31888 XIII: 30792 XIV: 32432 XVI: 32196

    - [?]ιδον: XI: 32048
    - ιδον: →**B**$_{rev.21.2}$ ‖ X: 32329 XI: 31854 XIII: 31780
    - οιδον: XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

9. **καταβαινουσαν]** (35/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847
10. **εκ]** (25/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XVI: 32196 32847

    - απο: →**A**$_{rev.21.2}$ ‖ XI: 31006
    - *either missing or lacuna*: XIV: 32432

11. **του]** (34/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XVI: 32196 32847

    - *either missing or lacuna*: XIV: 32432

12. **ουρανου]** (26/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XVI: 32196 32847

   - θεου: →**A**$_{rev.21.2}$
   - *either missing or lacuna*: XIV: 32432

13. **απο]** (25/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XVI: 32196 32847

   - εκ: →**A**$_{rev.21.2}$ ‖ XI: 31006 XIV: 32432

14. **του]** (34/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196

   - *either missing or lacuna*: XVI: 32847

15. **θεου]** (26/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XVI: 32196 32847

   - ουρανου: →**A**$_{rev.21.2}$ ‖ XIV: 32432

16. **ητοιμασμενην]** (33/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XVI: 32196

   - ητιμασμενην: XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XIII: 31780

17. **ως]** (34/35) →**unanimous**$_{rev.21.2}$ →**A**$_{rev.21.2}$ →**B**$_{rev.21.2}$ →**C**$_{rev.21.2}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XVI: 32196 32847

   - *either missing or lacuna*: XIII: 31780

18. **νυμφην]** (33/35) →**unanimous**$_{\text{rev.21.2}}$ →**A**$_{\text{rev.21.2}}$ →**B**$_{\text{rev.21.2}}$ →**C**$_{\text{rev.21.2}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIV: 32432 XVI: 32196 32847

    - νυμφιν: XIII: 30792
    - *either missing or lacuna*: XIII: 31780

19. **κεκοσμημενην]** (29/35) →**unanimous**$_{\text{rev.21.2}}$ →**A**$_{\text{rev.21.2}}$ →**B**$_{\text{rev.21.2}}$ →**C**$_{\text{rev.21.2}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIV: 32432

    - και κεκοσμημενην: XI: 31854
    - καικοσμιμενην: XVI: 32847
    - κεκοσμιμενην: XII: 32050 XIII: 30792
    - *either missing or lacuna*: XIII: 31780 XVI: 32196

20. **τω]** (29/35) →**unanimous**$_{\text{rev.21.2}}$ →**A**$_{\text{rev.21.2}}$ →**B**$_{\text{rev.21.2}}$ ‖ IV: 20001 XI: 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XVI: 32196 32847

    - ητοιμασμενην τω: X: 32329 XIII: 31780
    - τωι: →**C**$_{\text{rev.21.2}}$ ‖ XI: 31006

21. **ανδρι]** (35/35) →**unanimous**$_{\text{rev.21.2}}$ →**A**$_{\text{rev.21.2}}$ →**B**$_{\text{rev.21.2}}$ →**C**$_{\text{rev.21.2}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847

22. **αυτης]** (35/35) →**unanimous**$_{\text{rev.21.2}}$ →**A**$_{\text{rev.21.2}}$ →**B**$_{\text{rev.21.2}}$ →**C**$_{\text{rev.21.2}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 32432 XVI: 32196 32847

Verse 21:3

Byz[RP]*:* και[1] ηκουσα[2] φωνης[3] μεγαλης[4] εκ[5] του[6] ουρανου[7] λεγουσης[8] ιδου[9] η[10] σκηνη[11] του[12] θεου[13] μετα[14] των[15] ανθρωπων[16] και[17] σκηνωσει[18] μετ[19] αυτων[20] και[21] αυτοι[22] λαος[23] αυτου[24] εσονται[25] και[26] αυτος[27] ο[28] θεος[29] εσται[30] μετ[31] αυτων[32]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	XI: 31006 31849 31888 32723 XVI: 32196

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[5]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[6]	**36**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[5]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[6]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηκουσα	V
φωνης	V
μεγαλης	X
εκ	IV
του	IV
ουρανου	X
λεγουσης	V
ιδου	IV
η	IV
σκηνη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
του	IV
θεου	IV
μετα	IV
των	IV
ανθρωπων	IV
και	IV
σκηνωσει	X
μετ	IV
αυτων	IV
και	IV
αυτοι	IV
λαος	X
αυτου	IV
εσονται	IV
και	V
αυτος	IV
ο	IV
θεος	IV
εσται	IV

Reading	Earliest attestation (century)
μετ	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 21 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (15) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (3): XI: 30250 XIV: 30254 31637
- **→A**$_{\text{rev.21.3}}$ **group**, attesting to και ηκουσα φωνης μεγαλης εκ του ουρανου λεγουσης ιδου η σκηνη του θεου μετα των ανθρωπων και σκηνωσει μετ αυτων και αυτοι λαος αυτου εσονται και αυτος ο θεος μετ αυτων εσται (13): X: 30093 XI: 30091 30177 30325 30506 32048 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30808
- **→B**$_{\text{rev.21.3}}$ **group**, attesting to και ηκουσα φωνης μεγαλης εκ του ουρανου λεγουσης ιδου η σκηνη του θεου μετα των ανθρωπων και σκηνωσει μετ αυτων και αυτοι λαος αυτου εσονται και αυτος ο θεος εσται μετ αυτων θεος αυτων (3): XIV: 30035 31732 XVII: 32681

- →C$_{rev.21.3}$ **group**, attesting to και ηκουσα φωνης μεγαλης εκ του ουρανου λεγουσης ιδου η σκηνη του θεου μετα των ανθρωπων και σκηνωσει μετ αυτων και αυτοι λαοι αυτου εσονται και αυτος ο θεος εσται μετ αυτων θεος αυτων (2): XIV: 31773 XV: 32057

Apparatus

1. **και]** (36/36) →**unanimous**$_{rev.21.3}$ →**A**$_{rev.21.3}$ →**B**$_{rev.21.3}$ →**C**$_{rev.21.3}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847
2. **ηκουσα]** (35/36) →**unanimous**$_{rev.21.3}$ →**A**$_{rev.21.3}$ →**B**$_{rev.21.3}$ →**C**$_{rev.21.3}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001
3. **φωνης]** (35/36) →**unanimous**$_{rev.21.3}$ →**A**$_{rev.21.3}$ →**B**$_{rev.21.3}$ →**C**$_{rev.21.3}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847
    - φωνη: IV: 20001
4. **μεγαλης]** (32/36) →**unanimous**$_{rev.21.3}$ →**A**$_{rev.21.3}$ →**B**$_{rev.21.3}$ →**C**$_{rev.21.3}$ ‖ X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522
    - μεγα[?]: V: 20002
    - μεγαλη: IV: 20001 XIV: 32432
    - μεγαλις: XVI: 32847
5. **εκ]** (33/36) →**unanimous**$_{rev.21.3}$ →**A**$_{rev.21.3}$ →**B**$_{rev.21.3}$ →**C**$_{rev.21.3}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

- [?]: V: 20002
- εν: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XII: 32050

6. **του]** (33/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

   - [?]: V: 20002
   - τω: XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XII: 32050

7. **ουρανου]** (31/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ X: 32329 XI: 31854 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522

   - θρονου: IV: 20001 V: 20002 XV: 32672
   - ουρανω: XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XII: 32050

8. **λεγουσης]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

   - λεγουσα: IV: 20001

9. **ιδου]** (34/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 XVI: 30522 32847

   - αυτης ιδου: XV: 32672
   - ιδε: XV: 32919

10. **η]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

    - ι: XVI: 32847

11. **σκηνη]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

    - σ[?]: V: 20002

12. **του]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

    - [?]: V: 20002

13. **θεου]** (36/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

14. **μετα]** (36/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

15. **των]** (34/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

    - τ[?]ν: XV: 32919
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30498

16. **ανθρωπων]** (34/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

    - ανθροπων: XV: 32919
    - τωνανθρωπων: XIV: 30498

17. **και]** (36/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

18. **σκηνωσει]** (32/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ X: 32329 XI: 31854 32138 XIII: 30469 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

    - εσκηνωσεν: IV: 20001 XII: 32050
    - σκ[?]: V: 20002
    - σκηνωση: XIII: 30792

19. **μετ]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

    - ο θεος μετ: XIII: 30792

20. **αυτων]** (36/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

21. **και]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

22. **αυτοι]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

23. **λαος]** (28/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ XI: 31854 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32847

    - λαοι: →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XV: 32028
    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

24. **αυτου]** (34/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

  - αυ[?]: V: 20002
  - *either missing or lacuna*: XV: 32919

25. **εσονται]** (34/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

  - [?]ται: V: 20002
  - *either missing or lacuna*: XV: 32919

26. **και]** (34/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

  - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 32919

27. **αυτος]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

  - *either missing or lacuna*: XV: 32919

28. **ο]** (33/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 XVI: 32847

  - *either missing or lacuna*: XI: 32138 XV: 32919 XVI: 30522

29. **θεος]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

  - οθεος: XI: 32138

30. **εσται]** (10/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 XV: 32028

- εστιν: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 30498 32432 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847

31. **μετ]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XV: 32919

32. **αυτων]** (5/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ IV: 20001 XV: 32028

- αυτω[?] [?] αυτων θεος: V: 20002
- αυτων εσται: →**A**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ XI: 32138 XIV: 30498 XV: 32672 XVI: 30522
- αυτων εσται αυτων θεος: X: 32329
- αυτων εσται αυτων ο θεος: XIII: 30469
- αυτων εσται θεος αυτων: XI: 31854 XIV: 32432
- αυτων εστε: XVI: 32847
- αυτων θεος αυτων: →**B**$_{\text{rev.21.3}}$ →**C**$_{\text{rev.21.3}}$ ‖ XIII: 30792
- αυτων και εσται αυτων θεος: XII: 32050
- ων αυτων: XV: 32919

Verse 21:4

Byz^{RP}: και[1] εξαλειψει[2] παν[3] δακρυον[4] απο[5] των[6] οφθαλμων[7] αυτων[8] και[9] ο[10] θανατος[11] ουκ[12] εσται[13] ετι[14] ουτε[15] πενθος[16] ουτε[17] κραυγη[18] ουτε[19] πονος[20] ουκ[21] εσται[22] ετι[23] οτι[24] τα[25] πρωτα[26] απηλθον[27]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	XIII: 30141 XIV: 30201 30254 31732 31773 32432 XV: 32028
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[7]	2	Corr.: 20001^c? 30452^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[8]	**34**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[7]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[8]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξαλειψει	X
παν	IV
δακρυον	X
απο	X
των	IV
οφθαλμων	IV
αυτων	IV
και	IV
ο	V
θανατος	IV
ουκ	IV
εσται	IV
ετι	IV
ουτε	X

Reading	Earliest attestation (century)
πενθος	V
ουτε	IV
κραυγη	IV
ουτε	IV
πονος	X
ουκ	IV
εσται	IV
ετι	IV
οτι	X
τα	IV
πρωτα	V
απηλθον	X

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 12 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.4}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (3): XI: 32723 XIV: 30035 31637
- →**A**$_{\text{rev.21.4}}$ **group**, attesting to και εξαλειψει απ αυτων παν δακρυον απο των οφθαλμων αυτων και ο θανατος ουκ εσται ετι ουτε πενθος ουτε κραυγη ουτε πονος ουκ εσται ετι οτι τα πρωτα απηλθεν (5): XI: 30177 30325 31849 XII: 30452 XIV: 30498
- →**B**$_{\text{rev.21.4}}$ **group**, attesting to και εξαλειψει απ αυτων παν δακρυον απο των οφθαλμων αυτων και ο θανατος ουκ εσται ετι οτι τα πρωτα απηλθεν (2): XI: 32048 XIII: 31780
- →**C**$_{\text{rev.21.4}}$ **group**, attesting to και εξαλειψει παν δακρυον απο των οφθαλμων αυτων και ο θανατος ουκ εσται ετι ουτε πενθος ουτε κραυγη ουτε πονος ουκ εσται ετι οτι τα πρωτα απηλθεν (2): XI: 30250 31854

Apparatus

1. **και]** (34/34) →**unanimous**$_{\text{rev.21.4}}$ →**A**$_{\text{rev.21.4}}$ →**B**$_{\text{rev.21.4}}$ →**C**$_{\text{rev.21.4}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
2. **εξαλειψει]** (26/34) →**unanimous**$_{\text{rev.21.4}}$ →**A**$_{\text{rev.21.4}}$ →**B**$_{\text{rev.21.4}}$ →**C**$_{\text{rev.21.4}}$ ‖ X: 30093 32329 XI: 30506 31006 31888 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
    - εκλεψει: XI: 30091
    - εξαλειφη: XII: 30620

- εξαλειψη: XII: 31872
- εξαληψει: XI: 32138 XV: 32672
- εξαλιψει: IV: 20001 V: 20002 XV: 32919

3. **παν]** (14/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 32050 XIII: 30792 XV: 32057 32919 XVII: 32681

    - απ αυτων παν: →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ ‖ X: 30093 XI: 30506 31888 32138 XII: 31872 XV: 32672 XVI: 32196
    - εξ αυτων παν: XVI: 30522
    - επ αυτων παν: XVI: 32847
    - ο θεος [?]: V: 20002
    - ο θεος παν: XI: 31006 XIII: 30469 XIV: 30808

4. **δακρυον]** (29/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

    - [?]κρυον: V: 20002
    - ακρυον: XIII: 30469
    - δακριον: XVI: 32847
    - δακρυων: XV: 32919
    - δρακυ: IV: 20001

5. **απο]** (30/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 32050 XIV: 30808 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

    - εκ: IV: 20001 V: 20002 XIII: 30469 30792

6. **των]** (34/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

7. **οφθαλμων]** (32/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30091 30506 31006 31888

32138 XII: 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- οφθαλμον: X: 32329 XII: 30620

8. **αυτων]** (32/34) →**unanimous**$_{\text{rev.21.4}}$ →**A**$_{\text{rev.21.4}}$ →**B**$_{\text{rev.21.4}}$ →**C**$_{\text{rev.21.4}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 XIV: 30808 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

    - α[?]: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30792

9. **και]** (33/34) →**unanimous**$_{\text{rev.21.4}}$ →**A**$_{\text{rev.21.4}}$ →**B**$_{\text{rev.21.4}}$ →**C**$_{\text{rev.21.4}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

10. **ο]** (29/34) →**unanimous**$_{\text{rev.21.4}}$ →**A**$_{\text{rev.21.4}}$ →**B**$_{\text{rev.21.4}}$ →**C**$_{\text{rev.21.4}}$ ‖ V: 20002 X: 30093 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XII: 32050 XV: 32919 XVII: 32681

11. **θανατος]** (33/34) →**unanimous**$_{\text{rev.21.4}}$ →**A**$_{\text{rev.21.4}}$ →**B**$_{\text{rev.21.4}}$ →**C**$_{\text{rev.21.4}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

12. **ουκ]** (27/34) →**unanimous**$_{\text{rev.21.4}}$ →**A**$_{\text{rev.21.4}}$ →**C**$_{\text{rev.21.4}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: →B$_{rev.21.4}$ ‖ XI: 31888 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522

13. **εσται]** (22/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 32138 XII: 30620 31872 XV: 32057 XVI: 32196 XVII: 32681

    - εστι: XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: →B$_{rev.21.4}$ ‖ XI: 31006 31888 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522

14. **ετι]** (26/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 31006 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

    - ετη: XI: 30506
    - *either missing or lacuna*: →B$_{rev.21.4}$ ‖ XI: 31888 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522

15. **ουτε]** (21/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ X: 30093 32329 XI: 30091 30506 32138 XII: 30620 31872 XV: 32057 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

    - εσται ουτε: XI: 31006 XIII: 30469
    - εστιν ουτε: XIII: 30792
    - ο[?]: V: 20002
    - ου μη εσται ουδε: XII: 32050
    - *either missing or lacuna*: →B$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 XI: 31888 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522

16. **πενθος]** (26/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: →B$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 XI: 31888 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522

17. **ουτε]** (25/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30091 30506 31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- ουδε: XII: 32050
- *either missing or lacuna*: →B$_{rev.21.4}$ ‖ X: 32329 XI: 31888 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522

18. **κραυγη]** (26/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30091 30506 31006 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: →B$_{rev.21.4}$ ‖ X: 32329 XI: 31888 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522

19. **ουτε]** (25/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

    - ου: XII: 30620
    - ουδε: XII: 32050
    - *either missing or lacuna*: →B$_{rev.21.4}$ ‖ XI: 31888 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522

20. **πονος]** (24/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32196 32847

    - πενθος: IV: 20001
    - πο[?]: V: 20002
    - πορνος: XVII: 32681
    - *either missing or lacuna*: →B$_{rev.21.4}$ ‖ XI: 31888 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522

21. **ουκ]** (32/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919 XVI: 32847

22. **εσται]** (29/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30469 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- εστιν: XIII: 30792
- ετι εσται: XII: 32050 XIV: 30808
- *either missing or lacuna*: XV: 32919 XVI: 32847

23. **ετι]** (30/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XII: 32050 XIV: 30808 XV: 32919 XVI: 32847

24. **οτι]** (28/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ X: 30093 XI: 30091 30506 31888 32138 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 XV: 32057 32919

25. **τα]** (32/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- ταυτα: XII: 32050
- *either missing or lacuna*: XV: 32919

26. **πρωτα]** (30/34) →**unanimous**$_{rev.21.4}$ →**A**$_{rev.21.4}$ →**B**$_{rev.21.4}$ →**C**$_{rev.21.4}$ ‖ V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- προβατα: IV: 20001

- προτα: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XII: 32050 XV: 32919

27. **απηλθον]** (9/34) →**unanimous**$_{\text{rev.21.4}}$ ‖ X: 30093 XI: 31006 31888 XII: 31872 XIII: 30469 XV: 32057

    - [?]: V: 20002
    - απηλθε: XI: 30091 30506 XIV: 30808 XVI: 32196 XVII: 32681
    - απηλθεν: →**A**$_{\text{rev.21.4}}$ →**B**$_{\text{rev.21.4}}$ →**C**$_{\text{rev.21.4}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 32138 XII: 30620 32050 XIII: 30792 XV: 32672 XVI: 30522 32847
    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

Verse 21:5

Byz[RP]: και[1] ειπεν[2] ο[3] καθημενος[4] επι[5] τω[6] θρονω[7] ιδου[8] παντα[9] καινα[10] ποιω[11] και[12] λεγει[13] μοι[14] γραψον[15] οτι[16] ουτοι[17] οι[18] λογοι[19] αληθινοι[20] και[21] πιστοι[22] εισιν[23]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	XI: 30091 30250 XII: 32050 XIII: 30469 XV: 32057 XVI: 30522
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[9]	2	Corr.: 20002c? 30035c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[10]	**35**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[9]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[10]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	IV
ο	IV
καθημενος	IV
επι	IV
τω	IV
θρονω	IV
ιδου	IV
παντα	X
καινα	V
ποιω	IV
και	X
λεγει	IV
μοι	IV
γραψον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	IV
ουτοι	IV
οι	IV
λογοι	IV
αληθινοι	XI
και	V
πιστοι	XI
εισιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (24) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.5}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.

- →$A_{rev.21.5}$ **group**, attesting to ειπεν ο καθημενος επι τω θρονω ιδου παντα καινα ποιω και λεγει γραψον οτι ουτοι οι λογοι πιστοι και αληθινοι του θεου εισι (3): XI: 32138 XIII: 30141 XIV: 30498
- →$B_{rev.21.5}$ **group**, attesting to και ειπεν ο καθημενος επι του θρονου ιδου καινα ποιω παντα και λεγει μοι γραψον οτι ουτοι οι λογοι αληθινοι και πιστοι εισι (2): XI: 32723 XIV: 31637
- →$C_{rev.21.5}$ **group**, attesting to και ειπεν ο καθημενος επι τω θρονω ιδου ιδου παντα καινα ποιω και λεγει μοι γραψον οτι ουτοι οι λογοι πιστοι και αληθινοι του θεου εισι (2): XI: 30506 XII: 30452
- →$D_{rev.21.5}$ **group**, attesting to ειπεν ο καθημενος επι τω θρονω ιδου παντα καινα ποιω και λεγει γραψον οτι ουτοι οι λογοι πιστοι και αληθηνοι του θεου εισιν (2): XI: 32048 XIII: 31780
- →$E_{rev.21.5}$ **group**, attesting to ειπεν ο καθημενος επι τω θρονω ιδου παντα καινα ποιω και λεγει γραψον ουτοι οι λογοι πιστοι και αληθινοι του θεου εισι (2): XIV: 30201 XV: 32672

Apparatus

1. **και]** (21/35) →$B_{rev.21.5}$ →$C_{rev.21.5}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
    - [?]αι: XIV: 31732
    - *either missing or lacuna*: →$A_{rev.21.5}$ →$D_{rev.21.5}$ →$E_{rev.21.5}$ ‖ X: 30093 XI: 30177 30325 31849 XII: 31872 XVI: 32847
2. **ειπεν]** (34/35) →$A_{rev.21.5}$ →$B_{rev.21.5}$ →$C_{rev.21.5}$ →$D_{rev.21.5}$ →$E_{rev.21.5}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- λεγει: XI: 31854

3. **ο]** (35/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

4. **καθημενος]** (34/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681
   - *either missing or lacuna*: XIV: 31732

5. **επι]** (31/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31849 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31773 XV: 32028 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681
   - εν: XI: 31006 31888 XIV: 31732 32432

6. **τω]** (25/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30325 31849 31854 31888 XII: 30620 XIV: 30035 30254 30808 31732 32432 XV: 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681
   - του: →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ X: 30093 32329 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32028
   - τωι: XI: 30177 31006

7. **θρονω]** (23/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30177 30325 31849 31854 31888 XII: 30620 XIV: 30035 30254 30808 31732 32432 XVI: 32196 XVII: 32681
   - [?]νω: V: 20002
   - θρονου: →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ X: 30093 32329 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32028
   - θρονωι: XI: 31006
   - θρωνω: XV: 32919 XVI: 32847

8. **ιδου]** (30/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

   - ιδου ιδου: →**C**$_{\text{rev.21.5}}$
   - ιδου καινα: XV: 32028
   - καθημενος ιδου: XIV: 31732
   - και ιδου: V: 20002

9. **παντα]** (21/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ X: 30093 XI: 30177 30325 31849 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30808 XV: 32028 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32919

10. **καινα]** (30/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 30808 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

    - καινο: XIV: 30035 31732
    - κενα: IV: 20001 XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XV: 32028

11. **ποιω]** (34/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

    - πιω: XVI: 32847

12. **και]** (21/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ X: 30093 XI: 30177 30325 31849 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30808 XV: 32028 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- παντα και: →B$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32919

13. **λεγει]** (31/35) →A$_{\text{rev.21.5}}$ →B$_{\text{rev.21.5}}$ →C$_{\text{rev.21.5}}$ →D$_{\text{rev.21.5}}$ →E$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIV: 30035 30254 30808 31732 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 32847

    - ειπε: XVII: 32681
    - ειπεν: XIII: 30792 XIV: 31773
    - λεγι: V: 20002

14. **μοι]** (17/35) →B$_{\text{rev.21.5}}$ →C$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 XI: 31006 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: →A$_{\text{rev.21.5}}$ →D$_{\text{rev.21.5}}$ →E$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31849 31854 31888 XII: 30620 XIV: 30808 XVI: 32847

15. **γραψον]** (35/35) →A$_{\text{rev.21.5}}$ →B$_{\text{rev.21.5}}$ →C$_{\text{rev.21.5}}$ →D$_{\text{rev.21.5}}$ →E$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

16. **οτι]** (27/35) →A$_{\text{rev.21.5}}$ →B$_{\text{rev.21.5}}$ →C$_{\text{rev.21.5}}$ →D$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31854 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847

    - οτοι: XII: 30620 XVI: 32196
    - *either missing or lacuna*: →E$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ XI: 31849 31888 XIV: 30035 XVII: 32681

17. **ουτοι]** (32/35) →A$_{\text{rev.21.5}}$ →B$_{\text{rev.21.5}}$ →C$_{\text{rev.21.5}}$ →D$_{\text{rev.21.5}}$ →E$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- ουτο: XI: 31849
- *either missing or lacuna*: XIV: 30808 XV: 32028

18. **οι]** (35/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

19. **λογοι]** (34/35) →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

    - λογο[?]: V: 20002

20. **αληθινοι]** (8/35) →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32919

    - ουτοι αληθινοι: XV: 32028
    - πιστι και αληθηνοι: XVI: 32847
    - πιστοι: V: 20002 XVII: 32681
    - πιστοι και αληθηνοι: →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ XVI: 32196
    - πιστοι και αληθινοι: →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30808

21. **και]** (11/35) →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ V: 20002 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32919 XVII: 32681

    - εισιν: XIII: 30792
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{rev.21.5}}$ →**C**$_{\text{rev.21.5}}$ →**D**$_{\text{rev.21.5}}$ →**E**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30177 30325 31006 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIV: 30808 XVI: 32196 32847

22. **πιστοι]** (9/35) →**B**$_{\text{rev.21.5}}$ ‖ XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32919

    - [?]ου: XI: 30177

- αλ[?]θινοι: XVII: 32681
- αληθεινοι: V: 20002
- του: →A$_{rev.21.5}$ →C$_{rev.21.5}$ →D$_{rev.21.5}$ →E$_{rev.21.5}$ ‖ X: 30093 XI: 30325 31849 31854 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30808 XVI: 32196 32847
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XI: 31006

23. **εισιν]** (4/35) IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XV: 32919

- εισι: →B$_{rev.21.5}$ ‖ XI: 31006 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 XVII: 32681
- θεου: XIII: 30792
- θεου εισι: →A$_{rev.21.5}$ →C$_{rev.21.5}$ →E$_{rev.21.5}$ ‖ XI: 30177 31849 XII: 31872 XIV: 30808 XVI: 32196
- θεου εισιν: →D$_{rev.21.5}$ ‖ X: 30093 XI: 30325 31854 31888 XII: 30620 XVI: 32847

Verse 21:6

Byz[RP]: και[1] ειπεν[2] μοι[3] γεγονα[4] το[5] αλφα[6] και[7] το[8] ω[9] η[10] αρχη[11] και[12] το[13] τελος[14] εγω[15] τω[16] διψωντι[17] δωσω[18] εκ[19] της[20] πηγης[21] του[22] υδατος[23] της[24] ζωης[25] δωρεαν[26]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	XI: 30325 31854 32138 XII: 30452 XIV: 31773 32432 XV: 32672 XVII: 32681
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[11]	2	Corr.: 20001^c? 30177^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[12]	**33**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[11] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[12] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειπεν	V
μοι	IV
γεγονα	IV
το	X
αλφα	IV
και	IV
το	IV
ω	IV
η	IV
αρχη	IV
και	IV
το	IV
τελος	IV
εγω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τω	IV
διψωντι	IV
δωσω	IV
εκ	IV
της	IV
πηγης	IV
του	IV
υδατος	IV
της	IV
ζωης	IV
δωρεαν	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 4 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (29) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{rev.21.6}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- **→A**$_{\text{rev.21.6}}$ **group**, attesting to και ειπε μοι γεγονα το α και το ω και η αρχη και το τελος εγω τω διψωντι δωσω αυτω εκ της πηγης του υδατος της ζωης δωρεαν (2): XIII: 30141 XIV: 30498
- **→B**$_{\text{rev.21.6}}$ **group**, attesting to και ειπε μοι γεγονα το ἄλφα και το ω και η αρχη και το τελος εγω τω διψωντι δωσω αυτω εκ της πηγης του υδατος της ζωης δωρεαν (2): XII: 31872 XIV: 30808

Apparatus

1. **και]** (32/33) →A$_{\text{rev.21.6}}$ →B$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32847
    - και και: XVI: 32196
2. **ειπεν]** (15/33) V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 31849 31888 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XV: 32028 32919 XVI: 32847
    - ειπε: →A$_{\text{rev.21.6}}$ →B$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ XI: 30091 30506 31006 32723 XIII: 30469 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32057 XVI: 30522 32196
    - λεγει: IV: 20001
3. **μοι]** (33/33) →A$_{\text{rev.21.6}}$ →B$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32196 32847

4. **γεγονα]** (24/33) →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30506 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 31637 31732 XV: 32057 XVI: 30522 32847

   - γε[?]ονα: XI: 30250
   - γεγοναν: V: 20002
   - γεγονασιν: XI: 31006 XIII: 30469 XIV: 30254
   - γεγονε: XIV: 30201 XV: 32028
   - γεγωνα: XV: 32919 XVI: 32196

5. **το]** (17/33) →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ X: 30093 XI: 30177 31849 32048 32723 XII: 30620 XIII: 31780 XIV: 30201 31637 XV: 32028 XVI: 30522 32196 32847

   - εγω ειμι το: V: 20002 XI: 31006 XIII: 30469 XIV: 30254
   - εγω το: IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30250 30506 31888 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 30035 31732 XV: 32057 32919

6. **αλφα]** (4/33) IV: 20001 V: 20002 XI: 32723 XIV: 31732

   - α: →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 31006 XIII: 30792 XV: 32028 32057 XVI: 32196
   - ἄλφα: →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ X: 30093 XI: 30177 30250 30506 31849 31888 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 XV: 32919 XVI: 30522 32847

7. **και]** (32/33) →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196 32847

   - *either missing or lacuna*: XV: 32919

8. **το]** (29/33) →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30506 31006 31849 31888 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196

   - [?]ο: XI: 30250

- τω: XI: 32048 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XV: 32919

9. **ω]** (24/33) →**A**$_{rev.21.6}$ →**B**$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32723 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196

    - ὤ: XIV: 30201
    - ὧ: XI: 30506 31849 32048 XIII: 31780 XVI: 32847
    - ὦ: XII: 32050
    - ὼ: X: 30093
    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

10. **η]** (13/33) IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 31006 31849 31888 XII: 30620 32050 XIII: 30469 XIV: 30254 31732 XVI: 32196

    - και η: →**A**$_{rev.21.6}$ →**B**$_{rev.21.6}$ ‖ X: 30093 XI: 30177 32048 XIII: 31780 XIV: 30201 XV: 32028 XVI: 30522 32847
    - *either missing or lacuna*: XI: 30091 30506 32723 XIII: 30792 XIV: 30035 31637 XV: 32057 32919

11. **αρχη]** (31/33) →**A**$_{rev.21.6}$ →**B**$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196

    - αρχι: XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

12. **και]** (32/33) →**A**$_{rev.21.6}$ →**B**$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - και και: XIII: 30792

13. **το]** (26/33) →**A**$_{rev.21.6}$ →**B**$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 31006 31849 31888 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30254 31732 XV: 32028 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XI: 30091 30506 32723 XIII: 30792 XIV: 30035 31637 XV: 32057

14. **τελος]** (31/33) →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 31637 31732 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196 32847

    - τε[?]: XIV: 30254
    - ω̃: XV: 32919

15. **εγω]** (32/33) →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

    - και: XVI: 30522

16. **τω]** (29/33) →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30250 30506 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - τωι: XI: 30091 30177 31006
    - *either missing or lacuna*: X: 32329

17. **διψωντι]** (28/33) →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196

    - δειψουντι: XII: 32050
    - διψοντι: XII: 30620 XIII: 30792 XVI: 30522 32847

18. **δωσω]** (32/33) →**A**$_{\text{rev.21.6}}$ →**B**$_{\text{rev.21.6}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196 32847

- δοσω: XV: 32919

19. εκ] (15/33) IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 32723 XII: 30620 32050 XIV: 30035 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196

    - αυτω: XVI: 30522
    - αυτω εκ: →A$_{rev.21.6}$ →B$_{rev.21.6}$ ‖ X: 30093 XI: 30177 30506 31849 31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 XVI: 32847
    - αυτωι εκ: XI: 30091 30250

20. της] (31/33) →A$_{rev.21.6}$ →B$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

    - *either missing or lacuna*: V: 20002 XVI: 30522

21. πηγης] (30/33) →A$_{rev.21.6}$ →B$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196

    - γης: XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: V: 20002 XVI: 30522

22. του] (32/33) →A$_{rev.21.6}$ →B$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

    - *either missing or lacuna*: XVI: 30522

23. υδατος] (32/33) →A$_{rev.21.6}$ →B$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

    - *either missing or lacuna*: XVI: 30522

24. **της]** (28/33) →**A**$_{rev.21.6}$ →**B**$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 32048 32723 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

    - *either missing or lacuna*: XI: 31888 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30201 XVI: 30522

25. **ζωης]** (28/33) →**A**$_{rev.21.6}$ →**B**$_{rev.21.6}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 32048 32723 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

    - *either missing or lacuna*: XI: 31888 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30201 XVI: 30522

26. **δωρεαν]** (30/33) →**A**$_{rev.21.6}$ →**B**$_{rev.21.6}$ ‖ V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31849 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 31637 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

    - [?]ωρεαν: XIV: 31732
    - δωρεας: IV: 20001
    - *either missing or lacuna*: XVI: 30522

Verse 21:7

Byz[RP]: ο[1] νικων[2] κληρονομησει[3] ταυτα[4] και[5] εσομαι[6] αυτω[7] θεος[8] και[9] αυτος[10] εσται[11] μοι[12] υιος[13]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[13]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[14]	**40**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[13]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[14]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
νικων	IV
κληρονομησει	V
ταυτα	IV
και	IV
εσομαι	IV
αυτω	IV
θεος	IV
και	IV
αυτος	IV
εσται	IV
μοι	V
υιος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 31 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{rev.21.7}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**6**): XI: 32723 XIV: 30035 30254 31637 XVI: 32196 XVII: 32681
- **→A**$_{\text{rev.21.7}}$ **group**, attesting to ο νικων δωσω αυτω ταυτα και εσομαι αυτω θεος και αυτος εσται μοι υιος (12): X: 30093 XI: 30506 31849 31888 32048 32138 XII: 30452 31872 XIII: 30141 30469 XIV: 30201 30808
- **→B**$_{\text{rev.21.7}}$ **group**, attesting to ο νικων δωσω αυτω ταυτα και εσομαι αυτω θεος και αυτος εσται μου υιος (4): XI: 30325 XII: 30620 XIII: 31780 XIV: 30498
- **→C**$_{\text{rev.21.7}}$ **group**, attesting to ο νικων κληρονομησει ταυτα και εσομαι αυτων θεος και αυτοι εσονται μοι υιοι (3): XI: 31854 XIV: 31732 XV: 32057
- **→D**$_{\text{rev.21.7}}$ **group**, attesting to ο νικων δωσω αυτωι ταυτα και εσομαι αυτω θεος και αυτος εσται μοι υιος (2): XI: 30091 30177
- **→E**$_{\text{rev.21.7}}$ **group**, attesting to ο νικων κληρονομησει ταυτα και εσομαι αυτωι θεος και εσται μοι υιος (2): XI: 31006 XIV: 31773
- **→F**$_{\text{rev.21.7}}$ **group**, attesting to ο νικων κληρονομησει ταυτα και εσωμαι αυτω θεος και αυτος εσται μοι υιος (2): X: 32329 XII: 32050

Apparatus

1. **ο]** (38/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.7}}$ →**A**$_{\text{rev.21.7}}$ →**B**$_{\text{rev.21.7}}$ →**C**$_{\text{rev.21.7}}$ →**D**$_{\text{rev.21.7}}$ →**E**$_{\text{rev.21.7}}$ →**F**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XIII: 30792 XV: 32028 32672 XVI: 32847
   - [?]: XIV: 32432
   - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
2. **νικων]** (39/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.7}}$ →**A**$_{\text{rev.21.7}}$ →**B**$_{\text{rev.21.7}}$ →**C**$_{\text{rev.21.7}}$ →**D**$_{\text{rev.21.7}}$ →**E**$_{\text{rev.21.7}}$ →**F**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32672 XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
3. **κληρονομησει]** (16/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.7}}$ →**C**$_{\text{rev.21.7}}$ →**E**$_{\text{rev.21.7}}$ →**F**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ V: 20002 XIV: 32432 XV: 32028
   - δωσω: →**A**$_{\text{rev.21.7}}$ →**B**$_{\text{rev.21.7}}$ →**D**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ XI: 30250 XIII: 30792 XV: 32672 XVI: 32847
   - κληρονομησι: IV: 20001
   - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
4. **ταυτα]** (17/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.7}}$ →**C**$_{\text{rev.21.7}}$ →**E**$_{\text{rev.21.7}}$ →**F**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XIV: 32432 XVI: 30522
   - αυτω ταυτα: →**A**$_{\text{rev.21.7}}$ →**B**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ XIII: 30792 XV: 32672
   - αυτωι ταυτα: →**D**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ XI: 30250
   - αυτων ταυτα: XVI: 32847
   - παντα: XV: 32028
5. **και]** (40/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.7}}$ →**A**$_{\text{rev.21.7}}$ →**B**$_{\text{rev.21.7}}$ →**C**$_{\text{rev.21.7}}$ →**D**$_{\text{rev.21.7}}$ →**E**$_{\text{rev.21.7}}$ →**F**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

6. **εσομαι]** (35/40) →**unanimous**$_{rev.21.7}$ →**A**$_{rev.21.7}$ →**B**$_{rev.21.7}$ →**C**$_{rev.21.7}$ →**D**$_{rev.21.7}$ →**E**$_{rev.21.7}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 XVI: 30522

   - εσ[?]μαι: V: 20002
   - εσωμαι: →**F**$_{rev.21.7}$ ‖ XV: 32672 XVI: 32847

7. **αυτω]** (32/40) →**unanimous**$_{rev.21.7}$ →**A**$_{rev.21.7}$ →**B**$_{rev.21.7}$ →**D**$_{rev.21.7}$ →**F**$_{rev.21.7}$ ‖ IV: 20001 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522

   - αυτωι: →**E**$_{rev.21.7}$ ‖ XI: 30250
   - αυτων: →**C**$_{rev.21.7}$ ‖ V: 20002 XVI: 32847

8. **θεος]** (39/40) →**unanimous**$_{rev.21.7}$ →**A**$_{rev.21.7}$ →**B**$_{rev.21.7}$ →**C**$_{rev.21.7}$ →**D**$_{rev.21.7}$ →**E**$_{rev.21.7}$ →**F**$_{rev.21.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32672 XVI: 32847

   - ο θεος: XVI: 30522

9. **και]** (40/40) →**unanimous**$_{rev.21.7}$ →**A**$_{rev.21.7}$ →**B**$_{rev.21.7}$ →**C**$_{rev.21.7}$ →**D**$_{rev.21.7}$ →**E**$_{rev.21.7}$ →**F**$_{rev.21.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32847

10. **αυτος]** (32/40) →**unanimous**$_{rev.21.7}$ →**A**$_{rev.21.7}$ →**B**$_{rev.21.7}$ →**D**$_{rev.21.7}$ →**F**$_{rev.21.7}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 XIII: 30792 XV: 32672 XVI: 30522 32847

    - αυτοι: →**C**$_{rev.21.7}$ ‖ XV: 32028
    - *either missing or lacuna*: →**E**$_{rev.21.7}$ ‖ V: 20002 XIV: 32432

11. **εσται]** (34/40) →**unanimous**$_{rev.21.7}$ →**A**$_{rev.21.7}$ →**B**$_{rev.21.7}$ →**D**$_{rev.21.7}$ →**E**$_{rev.21.7}$ →**F**$_{rev.21.7}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XIV: 32432 XV: 32672 XVI: 30522

    - εσονται: →**C**$_{rev.21.7}$ ‖ XV: 32028

- εστε: XIII: 30792 XVI: 32847

12. **μοι]** (32/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.7}}$ →**A**$_{\text{rev.21.7}}$ →**C**$_{\text{rev.21.7}}$ →**D**$_{\text{rev.21.7}}$ →**E**$_{\text{rev.21.7}}$ →**F**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ V: 20002 XI: 30250 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028
    - εμου: XVI: 30522
    - μου: →**B**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ IV: 20001 XV: 32672 XVI: 32847
13. **υιος]** (36/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.7}}$ →**A**$_{\text{rev.21.7}}$ →**B**$_{\text{rev.21.7}}$ →**D**$_{\text{rev.21.7}}$ →**E**$_{\text{rev.21.7}}$ →**F**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32847
    - υιοι: →**C**$_{\text{rev.21.7}}$ ‖ XV: 32028

Verse 21:8

Byz[RP]: τοις[1] δε[2] δειλοις[3] και[4] απιστοις[5] και[6] αμαρτωλοις[7] και[8] εβδελυγμενοις[9] και[10] φονευσιν[11] και[12] πορνοις[13] και[14] φαρμακοις[15] και[16] ειδωλολατραις[17] και[18] πασιν[19] τοις[20] ψευδεσιν[21] το[22] μερος[23] αυτων[24] εν[25] τη[26] λιμνη[27] τη[28] καιομενη[29] πυρι[30] και[31] θειω[32] ο[33] εστιν[34] ο[35] θανατος[36] ο[37] δευτερος[38]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XI: 32048 32723 XII: 30620 XVI: 32847

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[15]	2	Corr.: 30177^c? 30452^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[16]	**37**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

[15]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[16]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τοις	IV
δε	IV
δειλοις	V
και	IV
απιστοις	IV
και	X
αμαρτωλοις	X
και	IV
εβδελυγμενοις	IV
και	IV
φονευσιν	XII
και	V
πορνοις	IV
και	IV
φαρμακοις	IV
και	IV
ειδωλολατραις	X
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πασιν	IV
τοις	IV
ψευδεσιν	IV
το	IV
μερος	IV
αυτων	IV
εν	IV
τη	IV
λιμνη	IV
τη	V
καιομενη	V
πυρι	V
και	IV
θειω	V
ο	IV
εστιν	IV
ο	IV
θανατος	IV
ο	IV

Reading	Earliest attestation (century)
δευτερος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.8}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ **group**, attesting to τοις δε δειλοις και απιστοις και αμαρτωλοις και εβδελυγμενοις και φονευσι και πορνοις και φαρμακοις και ειδωλολατραις και πασι τοις ψευδεσι το μερος αυτων εν τη λιμνη τη καιομενη πυρι και θειω ο εστιν ο θανατος ο δευτερος (8): X: 30093 XI: 31849 32138 XIII: 30141 XIV: 30498 30808 31637 XVI: 32196
- →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ **group**, attesting to τοις δε δειλοις και απιστοις και αμαρτωλοις και εβδελυγμενοις και φονευσι και πορνοις και φαρμακοις και ειδωλολατραις και πασι τοις ψευδεσι το μερος αυτων εν τη λιμνη τη καιομενη πυρι και θειω ο εστι ο θανατος ο δευτερος (2): XI: 30091 XIV: 30201

Apparatus

1. **τοις]** (35/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681
    - [?]οις: XIV: 32432
    - δειλοις: XV: 32028
2. **δε]** (37/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681
3. **δειλοις]** (28/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 31732 31773 XVI: 30522 XVII: 32681
    - [?]λοις: XIII: 31780
    - δειτοις: XIV: 32432
    - δηλοις: X: 32329 XIII: 30469 XV: 32057 32672 32919
    - ως διλοις: IV: 20001
    - *either missing or lacuna*: XV: 32028
4. **και]** (37/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681
5. **απιστοις]** (37/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681
6. **και]** (27/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 XV: 32028 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 XII: 32050 XIV: 30254 31732 31773 32432 XV: 32057 32919

7. **αμαρτωλοις]** (24/37) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.8}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.8}}$ ‖ X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 XIV: 30035 XV: 32028 XVI: 30522 XVII: 32681

   - αμαρτολοις: XIII: 30792 XV: 32672
   - αρμαρτωλοις: XIII: 31780
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 XII: 32050 XIV: 30254 31732 31773 32432 XV: 32057 32919

8. **και]** (35/37) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.8}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: XV: 32057 32919

9. **εβδελυγμενοις]** (32/37) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.8}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 31732 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

   - βδελυγμενοις: XIII: 30792
   - εβδε[?]γμενοις: XI: 30250
   - εβδελλυγμενοις: XIV: 31773 32432 XV: 32919

10. **και]** (37/37) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.8}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

11. **φονευσιν]** (1/37) XII: 32050

    - π: IV: 20001
    - φονευουσι: XV: 32057

- φονευσι: →$\mathbf{A}_{rev.21.8}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.8}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 XVI: 30522 XVII: 32681
- φωνευσι: XIII: 31780 XV: 32672
- φωνευσιν: XV: 32919

12. **και**] (35/37) →$\mathbf{A}_{rev.21.8}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.8}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - [?]: XI: 31888
    - φονευσει και: IV: 20001

13. **πορνοις**] (35/37) →$\mathbf{A}_{rev.21.8}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - πορναις: XIII: 31780
    - πορνοι[?]: V: 20002

14. **και**] (36/37) →$\mathbf{A}_{rev.21.8}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XII: 31872

15. **φαρμακοις**] (36/37) →$\mathbf{A}_{rev.21.8}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XII: 31872

16. **και**] (37/37) →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

17. **ειδωλολατραις**] (31/37) →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672

    - ειδ[?]λολατραις: XVII: 32681
    - ειδολολατραις: XV: 32919
    - ειδολολατρις: XIII: 30792
    - ειδωλατραις: XVI: 30522
    - ιδωλολατραις: IV: 20001 V: 20002

18. **και**] (36/37) →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - [?]: XI: 30250

19. **πασιν**] (5/37) IV: 20001 XI: 30177 XII: 30452 32050 XV: 32919

    - πασι: →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 XVII: 32681
    - *either missing or lacuna*: XIV: 31732

20. **τοις**] (36/37) →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XIV: 31732

21. **ψευδεσιν**] (3/37) IV: 20001 XI: 30325 XII: 32050

- ψευδεσι: →A$_{rev.21.8}$ →B$_{rev.21.8}$ ‖ X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 XVII: 32681
- ψευδουσιν: XV: 32919
- ψευσταις: V: 20002

22. το] (36/37) →A$_{rev.21.8}$ →B$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - και το: XIII: 30792

23. μερος] (37/37) →A$_{rev.21.8}$ →B$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

24. αυτων] (37/37) →A$_{rev.21.8}$ →B$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

25. εν] (35/37) →A$_{rev.21.8}$ →B$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - [?]: XI: 30250
    - εστιν: XII: 32050

26. τη] (32/37) →A$_{rev.21.8}$ →B$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - [?]: XI: 30250
    - τηι: XI: 30177 31006 XIV: 31773

- *either missing or lacuna*: XII: 32050

27. **λιμνη]** (34/37) →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - λιμνηι: XI: 30250 31006 XIV: 31773

28. **τη]** (27/37) →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30325 30506 31854 XII: 30452 XIII: 30469 XIV: 30035 30254 31732 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522

    - τηι: XI: 30177 31006 XIV: 31773
    - του: XII: 32050 XVII: 32681
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 31888 XII: 31872 XIII: 30792 31780

29. **καιομενη]** (28/37) →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 31854 XII: 30452 XIII: 30469 XIV: 30035 30254 31732 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522

    - καιομενηι: XI: 30250 XIV: 31773
    - πυρος: XII: 32050 XVII: 32681
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 31888 XII: 31872 XIII: 30792 31780

30. **πυρι]** (29/37) →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 XII: 30452 XIII: 30469 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522

    - εν πυρι: XI: 31854
    - τη καιομενη πυρι: IV: 20001 XI: 31888 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XVII: 32681
    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

31. **και]** (36/37) →**A**$_{rev.21.8}$ →**B**$_{rev.21.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XII: 32050

32. **θειω]** (30/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30325 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - θει[?]: XI: 30250
    - θειωι: XI: 31006 XIV: 31773
    - θιω: IV: 20001 X: 32329
    - θυιω: XV: 32057
    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

33. **ο]** (35/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - [?]: XI: 30250
    - *either missing or lacuna*: XV: 32028

34. **εστιν]** (30/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31006 31854 31888 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - [?]ν: XI: 30250
    - εστι: →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ XI: 30506 XII: 31872 XIV: 31732
    - *either missing or lacuna*: XV: 32028

35. **ο]** (32/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30325 31006 31854 31888 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: X: 32329 XI: 30506 XII: 31872 XIV: 31732 XV: 32028

36. **θανατος]** (29/37) →**A**$_{\text{rev.21.8}}$ →**B**$_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 31732 31773 XV: 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

- δευτερος: XIII: 30792
- δευτερος θανατος: XI: 31854 XIV: 30035 30254 32432 XV: 32057 32919
- *either missing or lacuna*: XV: 32028

37. ο] (29/37) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.8}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XI: 31854 XIV: 30035 30254 31732 32432 XV: 32028 32057 32919

38. **δευτερος]** (28/37) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.8}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.8}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30325 31006 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 31732 31773 XV: 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

    - δευτε[?]ος: XI: 30506
    - θανατος: XIII: 30792
    - *either missing or lacuna*: XI: 31854 XIV: 30035 30254 32432 XV: 32028 32057 32919

Verse 21:9

Byz^{RP}: και[1] ηλθεν[2] εις[3] εκ[4] των[5] επτα[6] αγγελων[7] των[8] εχοντων[9] τας[10] επτα[11] φιαλας[12] γεμουσας[13] των[14] επτα[15] πληγων[16] των[17] εσχατων[18] και[19] ελαλησεν[20] μετ[21] εμου[22] λεγων[23] δευρο[24] δειξω[25] σοι[26] την[27] γυναικα[28] την[29] νυμφην[30] του[31] αρνιου[32]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	XI: 30177 31849 31888 XIV: 32432 XVII: 32681

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[17]	3	Corr.: 20001^c? 30035^c? 30452^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[18]	**36**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[17] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[18] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηλθεν	IV
εις	IV
εκ	IV
των	IV
επτα	IV
αγγελων	IV
των	IV
εχοντων	IV
τας	IV
επτα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
φιαλας	IV
γεμουσας	X
των	IV
επτα	IV
πληγων	IV
των	IV
εσχατων	IV
και	IV
ελαλησεν	IV
μετ	IV
εμου	IV
λεγων	IV
δευρο	IV
δειξω	V
σοι	IV
την	IV
γυναικα	X
την	IV
νυμφην	X

Reading	Earliest attestation (century)
του	IV
αρνιου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.9}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ **group**, attesting to και ηλθεν εις εκ των επτα αγγελων των εχοντων τας επτα φιαλας γεμουσας επτα πληγων των εσχατων και ελαλησε μετ εμου λεγων δευρο δειξω σοι την γυναικα την νυμφην του αρνιου (6): XI: 30091 30325 XII: 31872 XIV: 30201 30498 XVI: 30522
- →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ **group**, attesting to και ηλθεν εις εκ των επτα αγγελων των εχοντων τας επτα φιαλας γεμουσας επτα πληγων των εσχατων και ελαλησεν μετ εμου λεγων δευρο δειξω σοι την γυναικα την νυμφην του αρνιου (3): X: 30093 XI: 32138 XIII: 31780

- →$C_{rev.21.9}$ **group**, attesting to και ηλθεν εις εκ των επτα αγγελων των εχοντων τας επτα φιαλας γεμουσας των επτα πληγων των εσχατων και ελαλησε μετ εμου λεγων δευρο δειξω σοι την γυναικα την νυμφην του αρνιου (2): XIV: 31637 XVI: 32196

Apparatus

1. **και]** (36/36) →$\mathbf{A}_{rev.21.9}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.9}$ →$\mathbf{C}_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847
2. **ηλθεν]** (34/36) →$\mathbf{A}_{rev.21.9}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.9}$ →$\mathbf{C}_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847
   - ειλλθεν: XII: 30620
   - ηλ[?]: XI: 30250
3. **εις]** (33/36) →$\mathbf{A}_{rev.21.9}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.9}$ →$\mathbf{C}_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847
   - [?]ις: XIV: 31732
   - [?]ς: XI: 30250
   - *either missing or lacuna*: XV: 32919
4. **εκ]** (28/36) →$\mathbf{A}_{rev.21.9}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.9}$ →$\mathbf{C}_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XI: 31006 XIII: 30141 XIV: 30035 30254 31732 31773 XV: 32028 32057

5. **των]** (36/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

6. **επτα]** (31/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 31732 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

   - ε[?]: XI: 30250
   - ζ: X: 32329 XII: 30452 XIV: 30808 31773

7. **αγγελων]** (36/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

8. **των]** (36/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

9. **εχοντων]** (34/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32919

   - εχωντον: XVI: 32847
   - εχωντων: XV: 32672

10. **τας]** (34/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.9}}$ →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

    - [?]: XI: 30250
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30792

11. **επτα]** (29/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30141 30469 XIV: 30254 31732 XV: 32028 32057 32672 32919

    - ζ: X: 32329 XII: 30452 XIII: 30792 XIV: 30035 30808 31773 XVI: 32847

12. **φιαλας]** (33/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847

    - φια[?]ς: XI: 30506
    - φιφιαλας: XV: 32919
    - φυαλας: XII: 32050

13. **γεμουσας]** (23/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ XI: 30250 30506 32048 32723 XII: 30452 30620 XIII: 30141 30792 XIV: 30035 30808 XV: 32672 XVI: 32847

    - τας γεμουσας: XI: 31006 31854 XIV: 30254 31732 XV: 32028
    - των γεμοντων: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 31773 XV: 32057 32919

14. **των]** (15/36) →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32723 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 30035 31773 XV: 32028 32057 32919

    - πληγων: XIV: 30808
    - τας: XIV: 30254
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ XI: 30250 30506 32048 XII: 30452 30620 XIII: 30141 30792 XIV: 31732 XV: 32672 XVI: 32847

15. **επτα]** (32/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

    - ζ: X: 32329 XII: 30452 XIV: 30035 31773

16. **πληγων]** (32/36) →**A**$_{rev.21.9}$ →**B**$_{rev.21.9}$ →**C**$_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32847

- πλη[?]: XI: 30250
- πληγας: XIV: 30254 XV: 32672
- *either missing or lacuna*: XIV: 30808

17. **των]** (33/36) →**A**$_{rev.21.9}$ →**B**$_{rev.21.9}$ →**C**$_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32847

- [?]ν: XI: 30250
- τας: XIV: 30254 XV: 32672

18. **εσχατων]** (34/36) →**A**$_{rev.21.9}$ →**B**$_{rev.21.9}$ →**C**$_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32847

- εσχατας: XIV: 30254 XV: 32672

19. **και]** (36/36) →**A**$_{rev.21.9}$ →**B**$_{rev.21.9}$ →**C**$_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

20. **ελαλησεν]** (12/36) →**B**$_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 30452 32050 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 32847

- ελαλησε: →**A**$_{rev.21.9}$ →**C**$_{rev.21.9}$ ‖ XI: 30250 30506 31006 31854 32723 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32672

21. **μετ]** (36/36) →**A**$_{rev.21.9}$ →**B**$_{rev.21.9}$ →**C**$_{rev.21.9}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

22. **εμου]** (36/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

23. **λεγων]** (34/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

    - [?]: XI: 30250
    - λεγω[?]: XI: 30506

24. **δευρο]** (33/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 30506 31006 31854 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

    - δευρω: X: 32329 XIV: 31773
    - δευρωι: XI: 32048

25. **δειξω]** (33/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

    - δειξωσι: XIV: 30254
    - διξω: IV: 20001
    - και δειξω: XI: 32723

26. **σοι]** (35/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XIV: 30254

27. **την]** (30/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30808 XV: 32672 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 30254 31732 31773 XV: 32028 32057 32919

28. **γυναικα]** (22/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ XI: 30506 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30808 XV: 32672

    - [?]μφην: XI: 30250
    - γυναικαν: XVI: 32847
    - νυμφην: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XIV: 30035
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30254 31732 31773 XV: 32028 32057 32919

29. **την]** (34/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

    - [?]: XI: 30506
    - [?]ν: XI: 30250

30. **νυμφην]** (26/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ XI: 30506 32048 32723 XII: 30452 30620 XIII: 30141 30469 XIV: 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919

    - γυναικα: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 31006 31854 XIV: 30035
    - νιφην: XVI: 32847
    - νυμφιν: XII: 32050 XIII: 30792

31. **του]** (36/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

32. **αρνιου]** (30/36) →**A**$_{\text{rev.21.9}}$ →**B**$_{\text{rev.21.9}}$ →**C**$_{\text{rev.21.9}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006 31854 32048 32723 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30808 XV: 32672 XVI: 32847

- αρνιου την γυναικα: XIV: 30254 31732 31773 XV: 32028 32057 32919

Verse 21:10

Byz[RP]: και[1] απηνεγκεν[2] με[3] εν[4] πνευματι[5] επ[6] ορος[7] μεγα[8] και[9] υψηλον[10] και[11] εδειξεν[12] μοι[13] την[14] πολιν[15] την[16] μεγαλην[17] την[18] αγιαν[19] ιερουσαλημ[20] καταβαινουσαν[21] εκ[22] του[23] ουρανου[24] απο[25] του[26] θεου[27]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	X: 30093 XI: 30250 XII: 31872 XIV: 30498

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *included* in the apparatus	2	Corr.: 30177^c? 30452^c?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[19]	2	Corr.: 30808^c? 32196^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[20]	**39**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[19]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[20]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
απηνεγκεν	IV
με	IV
εν	IV
πνευματι	IV
επ	XI
ορος	IV
μεγα	IV
και	IV
υψηλον	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εδειξεν	X
μοι	IV
την	IV
πολιν	IV
την	XI
μεγαλην	XI
την	IV
αγιαν	IV
ιερουσαλημ	IV
καταβαινουσαν	IV
εκ	IV
του	IV
ουρανου	IV
απο	IV
του	IV
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 20 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (19) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.10}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{rev.21.10}}$ **group**, attesting to και απηνεγκε με εν πνευματι επ ορος μεγα και υψηλον και εδειξε μοι την πολιν την μεγαλην και αγιαν ιερουσαλημ καταβαινουσαν εκ του ουρανου απο του θεου (4): XIV: 30035 30254 31732 XV: 32028
- →**B**$_{\text{rev.21.10}}$ **group**, attesting to και απηνεγκεν με εν πνευματι επ ορος μεγα και υψηλον και εδειξεν μοι την πολιν την αγιαν ιερουσαλημ καταβαινουσαν εκ του ουρανου εκ του θεου (3): XI: 30177 32048 XII: 30452
- →**C**$_{\text{rev.21.10}}$ **group**, attesting to και απηνεγκε με εν πνευματι επ ορος μεγα υψηλον και εδειξε μοι την πολιν την μεγαλην και αγιαν ιερουσαλημ καταβαινουσαν εκ του ουρανου απο του θεου (3): XIV: 31773 32432 XV: 32057
- →**D**$_{\text{rev.21.10}}$ **group**, attesting to και απηνεγκε με εν πνευματι επ ορος μεγα και υψηλον και εδειξε μοι την πολιν την μεγαλην την αγιαν ιερουσαλημ καταβαινουσαν εκ του ουρανου απο του θεου (2): XI: 32723 XIV: 31637

- →E$_{rev.21.10}$ **group**, attesting to και απηνεγκεν με εν πνευματι επ ορος μεγα και υψηλον και εδειξε με την πολιν την αγιαν ιερουσαλημ καταβαινουσαν εκ του ουρανου εκ του θεου (2): XI: 30325 XII: 30620
- →F$_{rev.21.10}$ **group**, attesting to και απηνεγκεν με εν πνευματι επι ορος μεγα και υψηλον και εδιξεν μοι την πολιν την αγιαν ιερουσαλημ καταβαινουσαν εκ του ουρανου απο του θεου (2): IV: 20001 V: 20002
- →G$_{rev.21.10}$ **group**, attesting to και απηνεγκε με εν πνευματι επ ορος μεγα και υψηλον και εδειξε μοι την πολιν την αγιαν ιερουσαλημ καταβαινουσαν εκ του ουρανου εκ του θεου (2): XI: 31849 XIII: 30141
- →H$_{rev.21.10}$ **group**, attesting to και απηνεγκεν απηνεγκε με εν πνευματι επ ορος μεγα και υψηλον και εδειξεν εδειξε μοι την πολιν την αγιαν ιερουσαλημ καταβαινουσαν εκ του ουρανου εκ του θεου (2): Corr.: 30177[c]? 30452[c]?

Apparatus

1. **και]** (38/39) →A$_{rev.21.10}$ →B$_{rev.21.10}$ →C$_{rev.21.10}$ →D$_{rev.21.10}$ →E$_{rev.21.10}$ →F$_{rev.21.10}$ →G$_{rev.21.10}$ →H$_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681
    - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
2. **απηνεγκεν]** (16/39) →B$_{rev.21.10}$ →E$_{rev.21.10}$ →F$_{rev.21.10}$ →H$_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 31854 32138 XIII: 31780 XV: 32919 XVI: 30522 32847
    - [?]κε: XI: 30506
    - επηνεγκεν: XIII: 30792
    - ηνεγκεν: XII: 32050
    - *either missing or lacuna*: →A$_{rev.21.10}$ →C$_{rev.21.10}$ →D$_{rev.21.10}$ →G$_{rev.21.10}$ ‖ XI: 30091 31006 31888 XIII: 30469 XIV: 30201 30808 XV: 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

3. **με]** (15/39) →**B** $_{\text{rev.21.10}}$ →**E** $_{\text{rev.21.10}}$ →**F** $_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30506 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30792 XV: 32919 XVI: 32847

- απηγαγε με: XIII: 30469 XVII: 32681
- απηνεγκε με: →**A** $_{\text{rev.21.10}}$ →**C** $_{\text{rev.21.10}}$ →**D** $_{\text{rev.21.10}}$ →**G** $_{\text{rev.21.10}}$ →**H** $_{\text{rev.21.10}}$ ‖ XI: 30091 31006 31888 XIV: 30201 XVI: 32196
- απηνεγκε μοι: XIV: 30808 XV: 32672
- μοι: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: XVI: 30522

4. **εν]** (39/39) →**A** $_{\text{rev.21.10}}$ →**B** $_{\text{rev.21.10}}$ →**C** $_{\text{rev.21.10}}$ →**D** $_{\text{rev.21.10}}$ →**E** $_{\text{rev.21.10}}$ →**F** $_{\text{rev.21.10}}$ →**G** $_{\text{rev.21.10}}$ →**H** $_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

5. **πνευματι]** (39/39) →**A** $_{\text{rev.21.10}}$ →**B** $_{\text{rev.21.10}}$ →**C** $_{\text{rev.21.10}}$ →**D** $_{\text{rev.21.10}}$ →**E** $_{\text{rev.21.10}}$ →**F** $_{\text{rev.21.10}}$ →**G** $_{\text{rev.21.10}}$ →**H** $_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

6. **επ]** (32/39) →**A** $_{\text{rev.21.10}}$ →**B** $_{\text{rev.21.10}}$ →**C** $_{\text{rev.21.10}}$ →**D** $_{\text{rev.21.10}}$ →**E** $_{\text{rev.21.10}}$ →**G** $_{\text{rev.21.10}}$ →**H** $_{\text{rev.21.10}}$ ‖ XI: 30091 30506 31854 32138 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- επι: →**F** $_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 31006 31888 XII: 32050 XIII: 30469

7. **ορος]** (36/39) →**A** $_{\text{rev.21.10}}$ →**B** $_{\text{rev.21.10}}$ →**C** $_{\text{rev.21.10}}$ →**D** $_{\text{rev.21.10}}$ →**E** $_{\text{rev.21.10}}$ →**F** $_{\text{rev.21.10}}$ →**G** $_{\text{rev.21.10}}$ →**H** $_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- ορο[?]: XI: 32138
- ορους: XIII: 31780 XVI: 32196

8. **μεγα]** (39/39) →**A** $_{\text{rev.21.10}}$ →**B** $_{\text{rev.21.10}}$ →**C** $_{\text{rev.21.10}}$ →**D** $_{\text{rev.21.10}}$ →**E** $_{\text{rev.21.10}}$ →**F** $_{\text{rev.21.10}}$ →**G** $_{\text{rev.21.10}}$ →**H** $_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

9. **και]** (34/39) →A$_{\text{rev.21.10}}$ →B$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →E$_{\text{rev.21.10}}$ →F$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ XI: 31854 XV: 32919

10. **υψηλον]** (35/39) →A$_{\text{rev.21.10}}$ →B$_{\text{rev.21.10}}$ →C$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →E$_{\text{rev.21.10}}$ →F$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ XI: 30091 30506 31006 31854 31888 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

    - υψηλου: XI: 32138
    - υψιλον: X: 32329 XV: 32919 XVI: 32847

11. **και]** (39/39) →A$_{\text{rev.21.10}}$ →B$_{\text{rev.21.10}}$ →C$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →E$_{\text{rev.21.10}}$ →F$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

12. **εδειξεν]** (13/39) →B$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XV: 32919 XVI: 32847

    - εδιξεν: →F$_{\text{rev.21.10}}$
    - *either missing or lacuna*: →A$_{\text{rev.21.10}}$ →C$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →E$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ XI: 30091 30506 31888 32138 XIII: 30469 XIV: 30201 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

13. **μοι]** (13/39) →B$_{\text{rev.21.10}}$ →F$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XV: 32919 XVI: 32847

    - εδειξε με: →E$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ XI: 30091 XIII: 30469
    - εδειξε μοι: →A$_{\text{rev.21.10}}$ →C$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ XI: 30506 31888 32138 XIV: 30201 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

14. **την]** (37/39) →$A_{rev.21.10}$ →$B_{rev.21.10}$ →$C_{rev.21.10}$ →$D_{rev.21.10}$ →$E_{rev.21.10}$ →$F_{rev.21.10}$ →$G_{rev.21.10}$ →$H_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: XII: 32050 XV: 32672

15. **πολιν]** (37/39) →$A_{rev.21.10}$ →$B_{rev.21.10}$ →$C_{rev.21.10}$ →$D_{rev.21.10}$ →$E_{rev.21.10}$ →$F_{rev.21.10}$ →$G_{rev.21.10}$ →$H_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: XII: 32050 XV: 32672

16. **την]** (15/39) →$A_{rev.21.10}$ →$C_{rev.21.10}$ →$D_{rev.21.10}$ ‖ XI: 31854 XII: 32050 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 32196

   - *either missing or lacuna*: →$B_{rev.21.10}$ →$E_{rev.21.10}$ →$F_{rev.21.10}$ →$G_{rev.21.10}$ →$H_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30808 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

17. **μεγαλην]** (13/39) →$A_{rev.21.10}$ →$C_{rev.21.10}$ →$D_{rev.21.10}$ ‖ XI: 31854 XIII: 30792 XV: 32919 XVI: 32196

   - πολην: XII: 32050 XV: 32672
   - *either missing or lacuna*: →$B_{rev.21.10}$ →$E_{rev.21.10}$ →$F_{rev.21.10}$ →$G_{rev.21.10}$ →$H_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30808 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

18. **την]** (29/39) →$B_{rev.21.10}$ →$D_{rev.21.10}$ →$E_{rev.21.10}$ →$F_{rev.21.10}$ →$G_{rev.21.10}$ →$H_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

   - και: →$A_{rev.21.10}$ →$C_{rev.21.10}$ ‖ XI: 31854 XIII: 30792 XV: 32919

19. **αγιαν]** (37/39) →A$_{\text{rev.21.10}}$ →B$_{\text{rev.21.10}}$ →C$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →E$_{\text{rev.21.10}}$ →F$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- αγι[?]ν: XIV: 30201
- *either missing or lacuna*: XVI: 32196

20. **ιερουσαλημ]** (38/39) →A$_{\text{rev.21.10}}$ →B$_{\text{rev.21.10}}$ →C$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →E$_{\text{rev.21.10}}$ →F$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- ισραηλ: XV: 32919

21. **καταβαινουσαν]** (38/39) →A$_{\text{rev.21.10}}$ →B$_{\text{rev.21.10}}$ →C$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →E$_{\text{rev.21.10}}$ →F$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- καταξαινουσαν: XVII: 32681

22. **εκ]** (37/39) →A$_{\text{rev.21.10}}$ →B$_{\text{rev.21.10}}$ →C$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →E$_{\text{rev.21.10}}$ →F$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- απο: XI: 32138 XIII: 30469

23. **του]** (38/39) →A$_{\text{rev.21.10}}$ →B$_{\text{rev.21.10}}$ →C$_{\text{rev.21.10}}$ →D$_{\text{rev.21.10}}$ →E$_{\text{rev.21.10}}$ →F$_{\text{rev.21.10}}$ →G$_{\text{rev.21.10}}$ →H$_{\text{rev.21.10}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XVII: 32681

24. **ουρανου]** (37/39) →**A**$_{rev.21.10}$ →**B**$_{rev.21.10}$ →**C**$_{rev.21.10}$ →**D**$_{rev.21.10}$ →**E**$_{rev.21.10}$ →**F**$_{rev.21.10}$ →**G**$_{rev.21.10}$ →**H**$_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 30808 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- θεου: XIII: 30469
- τουουρανου: XVII: 32681

25. **απο]** (18/39) →**A**$_{rev.21.10}$ →**C**$_{rev.21.10}$ →**D**$_{rev.21.10}$ →**F**$_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30792 XV: 32919 XVII: 32681

- εκ: →**B**$_{rev.21.10}$ →**E**$_{rev.21.10}$ →**G**$_{rev.21.10}$ →**H**$_{rev.21.10}$ ‖ XI: 30091 30506 31888 32138 XIII: 30469 31780 XVI: 30522 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 30201 30808 XV: 32672 XVI: 32196

26. **του]** (36/39) →**A**$_{rev.21.10}$ →**B**$_{rev.21.10}$ →**C**$_{rev.21.10}$ →**D**$_{rev.21.10}$ →**E**$_{rev.21.10}$ →**F**$_{rev.21.10}$ →**G**$_{rev.21.10}$ →**H**$_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30808 XV: 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XIV: 30201 XV: 32672 XVI: 32196

27. **θεου]** (35/39) →**A**$_{rev.21.10}$ →**B**$_{rev.21.10}$ →**C**$_{rev.21.10}$ →**D**$_{rev.21.10}$ →**E**$_{rev.21.10}$ →**F**$_{rev.21.10}$ →**G**$_{rev.21.10}$ →**H**$_{rev.21.10}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30808 XV: 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- ουρανου: XIII: 30469
- *either missing or lacuna*: XIV: 30201 XV: 32672 XVI: 32196

Verse 21:11

Byz[RP]: εχουσαν[1] την[2] δοξαν[3] του[4] θεου[5] ο[6] φωστηρ[7] αυτης[8] ομοιος[9] λιθω[10] τιμιωτατω[11] ως[12] λιθω[13] ιασπιδι[14] κρυσταλλιζοντι[15]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	XI: 31854 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32057
Corrected witnesses *included* in the apparatus	2	Corr.: 30035[c]? 31872[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[21]	2	Corr.: 30177^{C}? 30250^{C}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[22]	**37**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[21] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[22] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εχουσαν	IV
την	IV
δοξαν	IV
του	X
θεου	IV
ο	IV
φωστηρ	IV
αυτης	IV
ομοιος	IV
λιθω	IV
τιμιωτατω	IV
ως	IV
λιθω	IV
ιασπιδι	IV
κρυσταλλιζοντι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 21 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{rev.21.11}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (9): X: 30093 XI: 30325 30506 31849 XII: 30452 30620 XIII: 30141 30469 ‖ Corr.: 30035^{c}?
- **→A$_{\text{rev.21.11}}$ group**, attesting to εχουσαν την δοξαν του θεου ο φωστηρ αυτης ομοιος λιθω τιμιωτατω ως λιθω ιασπιδι κρυσταλιζοντι (7): XI: 30177 32048 32723 XIV: 30498 31637 31732 ‖ Corr.: 31872^{c}?
- **→B$_{\text{rev.21.11}}$ group**, attesting to εχουσαν την δοξαν του θεου και ο φωστηρ αυτης ομοιος λιθω τιμιωτατω ως λιθω ιασπιδι κρυσταλιζοντι (3): X: 32329 XI: 31888 XV: 32028
- **→C$_{\text{rev.21.11}}$ group**, attesting to ο φωστηρ αυτης ομοιος λιθω τιμιωτατω ως λιθω ιασπιδι κρυσταλιζοντι (2): XII: 31872 XVI: 30522

Apparatus

1. **εχουσαν]** (31/37) **→unanimous$_{\text{rev.21.11}}$ →A$_{\text{rev.21.11}}$ →B$_{\text{rev.21.11}}$** ‖ IV: 20001 XI: 30091 30250 31006 32138 XIII: 31780 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

- [?]σαν: XV: 32919
- εχουσα: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: →C$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ V: 20002 XII: 32050

2. **την]** (33/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30091 30250 31006 32138 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ V: 20002 XII: 32050

3. **δοξαν]** (33/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30091 30250 31006 32138 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ V: 20002 XII: 32050

4. **του]** (32/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ XI: 30091 30250 31006 32138 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

   - απο του: IV: 20001
   - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ V: 20002 XII: 32050

5. **θεου]** (33/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30091 30250 31006 32138 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: →C$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ V: 20002 XII: 32050

6. **ο]** (31/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30250 31006 32138 XIII: 31780 XIV: 30035 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

   - και ο: →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ XIV: 30254
   - την φωτιζουσαν αυτην ο: XII: 32050 XIII: 30792

7. **φωστηρ]** (37/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30250 31006 32138 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

8. **αυτης]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30091 30250 31006 32138 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

   - αυτη[?]: V: 20002

9. **ομοιος]** (34/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 31006 32138 XII: 32050 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

   - ομοιω: XIII: 30792
   - ομοιως: XIII: 31780
   - ομοος: XI: 30250

10. **λιθω]** (32/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 XV: 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - [?]θω: XV: 32919
    - λιθωι: XI: 30091 30250 32138 XIV: 31773

11. **τιμιωτατω]** (33/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 32138 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

    - τιμιω: XV: 32672
    - τιμιωτατωι: XI: 30091 30250 31006

12. **ως]** (32/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30250 31006 32138 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32672 XVI: 32847

- η: XII: 32050
- *either missing or lacuna*: XIV: 30035 30254 XV: 32919 XVII: 32681

13. **λιθω]** (28/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 XI: 32138 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32672 XVI: 32847

    - ασπιδι: XII: 32050
    - λιθ[?]: V: 20002
    - λιθωι: XI: 30091 30250 31006
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30035 30254 XV: 32919 XVII: 32681

14. **ιασπιδι]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30250 31006 32138 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

    - η: XII: 32050

15. **κρυσταλλιζοντι]** (17/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 31006 XIV: 30035 30254 XV: 32672 32919

    - κρισταλιζωντι: XVI: 32847
    - κρυστ[?]λιζοντι: XI: 32138
    - κρυσταλιζοντα: XIII: 30792
    - κρυσταλιζοντι: →**A**$_{\text{rev.21.11}}$ →**B**$_{\text{rev.21.11}}$ →**C**$_{\text{rev.21.11}}$ ‖ XI: 30091 XII: 32050 XIII: 31780 XVII: 32681
    - κρυσταλιζοτι: XIV: 31773

Verse 21:12

Byz[RP]*:* εχουσα[1] τειχος[2] μεγα[3] και[4] υψηλον[5] εχουσα[6] πυλωνας[7] δωδεκα[8] και[9] επι[10] τοις[11] πυλωσιν[12] αγγελους[13] δωδεκα[14] και[15] ονοματα[16] επιγεγραμμενα[17] α[18] εστιν[19] ονοματα[20] των[21] δωδεκα[22] φυλων[23] των[24] υιων[25] ισραηλ[26]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	XI: 30091 31006 XIV: 30035 XV: 32672 XVI: 32847

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 30254^{c}?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[23]	2	Corr.: 20001^{c}? 30452^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[24]	**36**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[23]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[24]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εχουσα	V
τειχος	X
μεγα	IV
και	IV
υψηλον	IV
εχουσα	V
πυλωνας	IV
δωδεκα	IV
και	IV
επι	IV
τοις	X

Reading	Earliest attestation (century)
πυλωσιν	X
αγγελους	IV
δωδεκα	V
και	IV
ονοματα	IV
επιγεγραμμενα	V
α	V
εστιν	IV
ονοματα	X
των	IV
δωδεκα	V
φυλων	IV
των	XI
υιων	IV
ισραηλ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 13 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.12}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ **group**, attesting to εχουσα τειχος μεγα και υψηλον εχουσα πυλωνας δωδεκα και επι τοις πυλωσιν αγγελους δεκαδυο και ονοματα επιγεγραμμενα α εστιν ονοματα των δωδεκα φυλων υιων ισραηλ (8): X: 30093 XI: 30325 31849 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30141 XIV: 30498
- →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ **group**, attesting to εχουσα τειχος μεγα και υψηλον εχουσα πυλωνας δωδεκα και επι τοις πυλωσιν αγγελους δωδεκα και ονοματα επιγεγραμμενα α εστι των δωδεκα φυλων των υιων ισραηλ (3): XI: 32723 XIV: 31637 ‖ Corr.: 30254$^{\text{c}}$?
- →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ **group**, attesting to εχουσα τειχος μεγα και υψηλον εχουσα πυλωνας δωδεκα και επι τοις πυλωσιν αγγελους δωδεκα και ονοματα επιγεγραμμενα α εστι των δωδεκα φυλων υιων ισραηλ (2): XIV: 30254 XVII: 32681

Apparatus

1. **εχουσα]** (29/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 30506 31854 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32057 32919

    - εχοντι: IV: 20001
    - εχουσαν: X: 32329 XI: 31888 XIII: 30469 XIV: 32432
    - εχουσατε: XV: 32028
    - *either missing or lacuna*: XVI: 30522

2. **τειχος]** (32/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 32432 XV: 32028 32057 32919

    - μεγα τειχος: XIV: 31773
    - τιχος: IV: 20001 V: 20002
    - *either missing or lacuna*: XVI: 30522

3. **μεγα]** (34/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 32432 XV: 32028 32057 32919

    - *either missing or lacuna*: XIV: 31773 XVI: 30522

4. **και]** (34/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057

    - κα[?]: XV: 32919
    - *either missing or lacuna*: XVI: 30522

5. **υψηλον]** (32/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057

    - [?]ψιλον: XV: 32919
    - υψιλον: X: 32329 XIII: 31780

- *either missing or lacuna*: XVI: 30522

6. **εχουσα]** (30/36) →A$_{rev.21.12}$ →B$_{rev.21.12}$ →C$_{rev.21.12}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 30506 31854 XII: 30452 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522

   - εχοντας: IV: 20001
   - εχουσαν: X: 32329 XI: 31888 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 32432

7. **πυλωνας]** (35/36) →A$_{rev.21.12}$ →B$_{rev.21.12}$ →C$_{rev.21.12}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

   - *either missing or lacuna*: XV: 32028

8. **δωδεκα]** (28/36) →A$_{rev.21.12}$ →B$_{rev.21.12}$ →C$_{rev.21.12}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30250 30506 31854 31888 XII: 31872 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 31732 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

   - ιβ: XI: 30177 XII: 30452 XIII: 30792 XIV: 30808 31773
   - *either missing or lacuna*: V: 20002 XII: 32050 XV: 32028

9. **και]** (33/36) →A$_{rev.21.12}$ →B$_{rev.21.12}$ →C$_{rev.21.12}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

   - *either missing or lacuna*: V: 20002 XII: 32050 XV: 32028

10. **επι]** (33/36) →A$_{rev.21.12}$ →B$_{rev.21.12}$ →C$_{rev.21.12}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

    - *either missing or lacuna*: V: 20002 XII: 32050 XV: 32028

11. **τοις]** (29/36) →A$_{rev.21.12}$ →B$_{rev.21.12}$ →C$_{rev.21.12}$ ‖ X: 32329 XI: 30177 30506 31854 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

    - τ[?]: XI: 30250

- ταις: XI: 31888
- της: XIV: 31773
- τους: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: V: 20002 XII: 32050 XV: 32028

12. **πυλωσιν]** (31/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32057 XVI: 30522

    - πυλεωσιν: XV: 32919
    - πυλωνας: IV: 20001 XV: 32028
    - *either missing or lacuna*: V: 20002 XII: 32050

13. **αγγελους]** (31/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

    - αγγελοι: XIV: 31773
    - εχουσα αγγελους: X: 32329
    - *either missing or lacuna*: V: 20002 XII: 32050 XV: 32028

14. **δωδεκα]** (16/36) →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ V: 20002 XI: 30250 30506 31854 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 31732 32432 XV: 32028 32057 32919

    - δεκα: XIV: 30201
    - δεκαδυο: →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ XI: 30177 31888 XII: 31872 XIII: 31780 XVI: 30522
    - ιβ: IV: 20001 X: 32329 XII: 30452 XIII: 30792 XIV: 30808 31773

15. **και]** (34/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522

    - δυο και: XIV: 30201
    - *either missing or lacuna*: XIV: 31732

16. **ονοματα]** (35/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522

    - τα ονοματα: X: 32329

17. **επιγεγραμμενα]** (33/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522

    - αυτων: IV: 20001
    - επιγεγραμενα: XIII: 30792
    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

18. **α]** (34/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522

    - γεγραμμενα α: IV: 20001
    - ενγεγραμμενα α: XII: 32050

19. **εστιν]** (23/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 30808 31773 XV: 32919 XVI: 30522

    - εισιν: XII: 32050
    - εστι: →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ XI: 31854 31888 XIII: 30469 XIV: 31732 32432 XV: 32028 32057

20. **ονοματα]** (18/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ XI: 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 30808 XVI: 30522

    - τα ονοματ[?]: V: 20002
    - τα ονοματα: X: 32329 XI: 31854 31888 XIII: 30469 XIV: 32432
    - *either missing or lacuna*: →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 XII: 32050 XIV: 31732 31773 XV: 32028 32057 32919

21. **των]** (35/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522

   - τ[?]: XI: 30250

22. **δωδεκα]** (31/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 31732 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522

   - ιβ: IV: 20001 X: 32329 XIII: 30792 XIV: 30808 31773

23. **φυλων]** (33/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30808 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522

   - φιλων: XIII: 30792 XV: 32057
   - φυλ[?]ν: XIV: 31732

24. **των]** (7/36) →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ XII: 32050 XIV: 32432 XV: 32028 32919

   - του: XI: 31854 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 31732 31773 XV: 32057
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30792 XIV: 30808 XVI: 30522

25. **υιων]** (26/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31888 XII: 30452 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 XVI: 30522

   - *either missing or lacuna*: XI: 31854 XII: 31872 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32057 32919

26. **ισραηλ]** (35/36) →**A**$_{\text{rev.21.12}}$ →**B**$_{\text{rev.21.12}}$ →**C**$_{\text{rev.21.12}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31854 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522

   - ισραηλ τα ονοματα: XII: 32050

Verse 21:13

Byz[RP]: απο[1] ανατολων[2] πυλωνες[3] τρεις[4] και[5] απο[6] βορρα[7] πυλωνες[8] τρεις[9] και[10] απο[11] νοτου[12] πυλωνες[13] τρεις[14] και[15] απο[16] δυσμων[17] πυλωνες[18] τρεις[19]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	XI: 30325 32723 XII: 30452 XIII: 30141 30792
Corrected witnesses *included* in the apparatus	2	Corr.: 30035[c]? 30469[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[25]	1	Corr.: 20001[C]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[26]	**37**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[25]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[26]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
απο	IV
ανατολων	X
πυλωνες	IV
τρεις	IV
και	IV
απο	IV
βορρα	IV
πυλωνες	IV
τρεις	V
και	IV
απο	IV
νοτου	X
πυλωνες	IV
τρεις	V
και	IV
απο	IV
δυσμων	X

Reading	Earliest attestation (century)
πυλωνες	IV
τρεις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 12 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{rev.21.13}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(6)**: XI: 30091 30250 31849 32048 XII: 30620 31872
- **→A**$_{rev.21.13}$ **group**, attesting to απο ανατολων πυλωνες τρεις και απο νοτου πυλωνες τρεις και απο βορρα πυλωνες τρεις και απο δυσμων πυλωνες τρεις (2): XIV: 30498 XVI: 30522
- **→B**$_{rev.21.13}$ **group**, attesting to απο ανατολης πυλωνες τρεις και απο βορρα πυλωνες τρεις και απο νοτου πυλωνες τρεις και απο δυσμων πυλωνες τρεις (2): XIV: 32432 ‖ Corr.: 30469^{c}?

- →$C_{rev.21.13}$ group, attesting to απο ανατολων πυλωνες γ και απο βορρα πυλωνες γ και απο νοτου πυλωνες γ και απο δυσμων πυλωνες γ (2): XI: 30177 ‖ Corr.: 30035[c]?

Apparatus

1. **απο]** (34/37) →**unanimous**$_{rev.21.13}$ →**A**$_{rev.21.13}$ →**B**$_{rev.21.13}$ →**C**$_{rev.21.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 31006 31854 31888 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
   - απ: XV: 32057
   - *either missing or lacuna*: XI: 30506 32138
2. **ανατολων]** (22/37) →**unanimous**$_{rev.21.13}$ →**A**$_{rev.21.13}$ →**C**$_{rev.21.13}$ ‖ X: 30093 XI: 31888 XIII: 31780 XIV: 30035 30201 30254 30808 31637 XV: 32028 32672 XVI: 32847 XVII: 32681
   - ανατολης: →**B**$_{rev.21.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 31732 31773 XV: 32057 32919
   - *either missing or lacuna*: XI: 30506 32138
3. **πυλωνες]** (32/37) →**unanimous**$_{rev.21.13}$ →**A**$_{rev.21.13}$ →**B**$_{rev.21.13}$ →**C**$_{rev.21.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 31854 31888 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847
   - πυλω[?]: XIV: 30254
   - *either missing or lacuna*: XI: 30506 31006 32138 XVII: 32681
4. **τρεις]** (29/37) →**unanimous**$_{rev.21.13}$ →**A**$_{rev.21.13}$ →**B**$_{rev.21.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 31888 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

- γ: →C$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ X: 30093 XIV: 30035
- *either missing or lacuna*: XI: 30506 31006 32138 XVII: 32681

5. **και]** (25/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30506 31854 31888 XII: 32050 XIII: 31780 XIV: 30201 30808 31637 XV: 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: X: 32329 XI: 31006 32138 XIII: 30469 XIV: 30035 30254 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVII: 32681

6. **απο]** (35/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30506 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XI: 31006 XVII: 32681

7. **βορρα]** (23/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XIII: 30469 XIV: 30035 30254 31637 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32847

    - [?]: XI: 32138
    - ανατολων: XI: 30506
    - βορα: X: 30093 XIV: 31773
    - βορραν: XI: 31888 XIII: 31780 XIV: 30808
    - βορρας: XII: 32050
    - δυσμων: XIV: 30201 XV: 32672
    - νοτου: →A$_{\text{rev.21.13}}$
    - *either missing or lacuna*: XI: 31006 XVII: 32681

8. **πυλωνες]** (33/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 30035 30201 30254 30808 31637 31732 XV: 32028 32057 32672 XVII: 32681

    - πυλονες: XVI: 32847
    - πυλω: XIV: 31773

- πυλωναις: XV: 32919
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

9. **τρεις]** (29/37) **→unanimous**$_{rev.21.13}$ **→A**$_{rev.21.13}$ **→B**$_{rev.21.13}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 30201 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVII: 32681

   - γ: **→C**$_{rev.21.13}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 XI: 30506 XIV: 30035 XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XIII: 31780

10. **και]** (29/37) **→unanimous**$_{rev.21.13}$ **→A**$_{rev.21.13}$ **→B**$_{rev.21.13}$ **→C**$_{rev.21.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIV: 30035 30201 30808 31637 31732 XV: 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: X: 32329 XIII: 30469 31780 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32919

11. **απο]** (36/37) **→unanimous**$_{rev.21.13}$ **→A**$_{rev.21.13}$ **→B**$_{rev.21.13}$ **→C**$_{rev.21.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 30035 30201 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XIII: 31780

12. **νοτου]** (22/37) **→unanimous**$_{rev.21.13}$ **→B**$_{rev.21.13}$ **→C**$_{rev.21.13}$ ‖ X: 30093 32329 XI: 31888 XII: 32050 XIII: 30469 XIV: 30035 30254 31637 31732 31773 XV: 32057 XVI: 32847

    - δυσμων: V: 20002 XV: 32028
    - νωτου: XIV: 30808 XV: 32919
    - του νοτου: XI: 31854
    - *either missing or lacuna*: **→A**$_{rev.21.13}$ ‖ IV: 20001 XI: 30506 31006 32138 XIII: 31780 XIV: 30201 XV: 32672 XVII: 32681

13. **πυλωνες]** (35/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - πυλωναις: XV: 32919
    - *either missing or lacuna*: XI: 30506

14. **τρεις]** (29/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ V: 20002 XI: 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVII: 32681

    - γ: →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 32329 XIV: 30035 XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XI: 30506

15. **και]** (32/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30808 31637 31732 31773 XV: 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XI: 30506 XIV: 30254 XV: 32028 32057 32919

16. **απο]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XI: 30506

17. **δυσμων]** (25/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ X: 30093 32329 XI: 31854 31888 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32057 32919

    - βορρα: →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30506 31006 32138 XIV: 30201 XV: 32672 XVII: 32681
    - δισμων: XVI: 32847

- μεσημεριας: XV: 32028
- νοτου: V: 20002

18. **πυλωνες]** (34/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30201 30254 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 XVII: 32681

    - πυλονες: XVI: 32847
    - πυλωλωνες: XIV: 31637
    - πυλωναι: XV: 32919

19. **τρεις]** (31/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.13}}$ →**A**$_{\text{rev.21.13}}$ →**B**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30254 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVII: 32681

    - γ: →**C**$_{\text{rev.21.13}}$ ‖ X: 30093 32329 XIV: 30035 XVI: 32847

Verse 21:14

Byz[RP]: και[1] το[2] τειχος[3] της[4] πολεως[5] εχον[6] θεμελιους[7] δωδεκα[8] και[9] επ[10] αυτων[11] δωδεκα[12] ονοματα[13] των[14] δωδεκα[15] αποστολων[16] του[17] αρνιου[18]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	V: 20002 XI: 32138 XIII: 31780 XVII: 32681
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[27]	2	Corr.: 20001^c? 30452^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[28]	**36**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[27]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[28]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
το	IV
τειχος	X
της	IV
πολεως	IV
εχον	X
θεμελιους	IV
δωδεκα	XI
και	IV
επ	IV
αυτων	IV
δωδεκα	IV
ονοματα	IV
των	IV
δωδεκα	X
αποστολων	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αρνιου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 24 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (12) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{rev.21.14}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**13**): XI: 30506 31854 31888 32723 XII: 30620 31872 XIII: 30141 XIV: 30201 30254 31637 31732 32432 XV: 32028
- **→A$_{\text{rev.21.14}}$ group**, attesting to και το τειχος της πολεως εχων θεμελιους δωδεκα και επ αυτων δωδεκα ονοματα των δωδεκα αποστολων του αρνιου (6): XI: 31006 31849 32048 XIV: 30498 XV: 32919 XVI: 30522
- **→B$_{\text{rev.21.14}}$ group**, attesting to και το τειχος της πολεως εχων θεμελιους ιβ και επ αυτων ιβ ονοματα των ιβ αποστολων του αρνιου (3): X: 32329 XI: 30177 XIV: 30808

- →C$_{rev.21.14}$ group, attesting to και το τειχος της πολεως εχον θεμελιους ιβ και επ αυτων δωδεκα ονοματα των δωδεκα αποστολων του αρνιου (2): X: 30093 XI: 30091

Apparatus

1. **και]** (36/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847
2. **το]** (35/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32672 XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XV: 32057
3. **τειχος]** (34/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ XI: 30250 30325 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672
    - τιχος: IV: 20001
    - τυχος: XVI: 32847
4. **της]** (36/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847
5. **πολεως]** (35/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672
    - πολεος: XVI: 32847
6. **εχον]** (22/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ XI: 30250 30325 XII: 30452 XIV: 30035 31773 XV: 32057 XVI: 32847

- εεχων: XIII: 30792
- εχει: XIII: 30469
- εχων: →A$_{rev.21.14}$ →B$_{rev.21.14}$ ‖ XV: 32672
- τρειμελιους: XII: 32050
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

7. **θεμελιους]** (35/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

   - τρεις: XII: 32050

8. **δωδεκα]** (25/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ ‖ XI: 30250 30325 XIII: 30469 30792 XV: 32057 XVI: 32847

   - ιβ: →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XII: 30452 XIV: 30035 31773 XV: 32672
   - *either missing or lacuna*: XII: 32050

9. **και]** (36/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

10. **επ]** (35/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XI: 30325 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

    - ε[?]: XI: 30250

11. **αυτων]** (35/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**B**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XI: 30325 XII: 30452 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

    - [?]των: XI: 30250

12. **δωδεκα]** (28/36) →**unanimous**$_{rev.21.14}$ →**A**$_{rev.21.14}$ →**C**$_{rev.21.14}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 XIII: 30469 XV: 32057 32672

    - των: XIV: 30035

- *either missing or lacuna*: →B$_{\text{rev.21.14}}$ ‖ XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XVI: 32847

13. **ονοματα]** (27/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.14}}$ →**A**$_{\text{rev.21.14}}$ →**C**$_{\text{rev.21.14}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XIII: 30469 XV: 32057 32672

    - ιβ ονοματα: →**B**$_{\text{rev.21.14}}$ ‖ XIII: 30792 XIV: 30035 31773 XVI: 32847
    - ονομα: XII: 30452
    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

14. **των]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.14}}$ →**A**$_{\text{rev.21.14}}$ →**B**$_{\text{rev.21.14}}$ →**C**$_{\text{rev.21.14}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

15. **δωδεκα]** (26/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.14}}$ →**A**$_{\text{rev.21.14}}$ →**C**$_{\text{rev.21.14}}$ ‖ XI: 30250 XIII: 30469 XV: 32057 32672 XVI: 32847

    - ιβ: →**B**$_{\text{rev.21.14}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30325 XII: 30452 XIV: 30035 31773
    - *either missing or lacuna*: XII: 32050 XIII: 30792

16. **αποστολων]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.14}}$ →**A**$_{\text{rev.21.14}}$ →**B**$_{\text{rev.21.14}}$ →**C**$_{\text{rev.21.14}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

17. **του]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.14}}$ →**A**$_{\text{rev.21.14}}$ →**B**$_{\text{rev.21.14}}$ →**C**$_{\text{rev.21.14}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

18. **αρνιου]** (35/36) →**unanimous**$_{\text{rev.21.14}}$ →**A**$_{\text{rev.21.14}}$ →**B**$_{\text{rev.21.14}}$ →**C**$_{\text{rev.21.14}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30250 30325 XII: 30452 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

Verse 21:15

Byz[RP]: και[1] ο[2] λαλων[3] μετ[4] εμου[5] ειχεν[6] μετρον[7] καλαμον[8] χρυσουν[9] ινα[10] μετρηση[11] την[12] πολιν[13] και[14] τους[15] πυλωνας[16] αυτης[17] και[18] το[19] τειχος[20] αυτης[21]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XI: 30250 31849 31888 XII: 30620
Corrected witnesses *included* in the apparatus	2	Corr.: 30177[c]? 30452[c]?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[29]	1	Corr.: 20001^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[30]	**38**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[29] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[30] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ο	IV
λαλων	IV
μετ	IV
εμου	IV
ειχεν	IV
μετρον	IV
καλαμον	IV
χρυσουν	IV
ινα	IV
μετρηση	IV
την	IV
πολιν	IV
και	IV
τους	IV
πυλωνας	IV
αυτης	IV
και	IV
το	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τειχος	IV
αυτης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 25 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (13) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (1): IV: 20001
- →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ **group**, attesting to και ο λαλων μετ εμου ειχε μετρον καλαμον χρυσουν ινα μετρηση την πολιν και τους πυλωνας αυτης (8): XI: 30325 32723 XII: 31872 XIV: 30035 30201 30498 30808 31637
- →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ **group**, attesting to και ο λαλων μετ εμου ειχε μετρον καλαμον χρυσουν ινα μετρηση την πολιν και τους πυλωνας αυτης και το τειχος αυτης (7): XI: 30091 30506 31006 XIII: 30469 XIV: 31732 32432 XVII: 32681

- →C$_{rev.21.15}$ group, attesting to και ο λαλων μετ εμου ειχεν μετρον καλαμον χρυσουν ινα μετρηση την πολιν και τους πυλωνας αυτης (7): X: 30093 XI: 30177 31854 32048 32138 XII: 30452 XIII: 31780
- →D$_{rev.21.15}$ group, attesting to και ο λαλων μετ εμου ειχεν ειχε μετρον καλαμον χρυσουν ινα μετρηση την πολιν και τους πυλωνας αυτης (2): Corr.: 30177[c]? 30452[c]?

Apparatus

1. **και]** (37/38) →**unanimous**$_{rev.21.15}$ →**A**$_{rev.21.15}$ →**B**$_{rev.21.15}$ →**C**$_{rev.21.15}$ →**D**$_{rev.21.15}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847
   - *either missing or lacuna*: XII: 32050
2. **ο]** (38/38) →**unanimous**$_{rev.21.15}$ →**A**$_{rev.21.15}$ →**B**$_{rev.21.15}$ →**C**$_{rev.21.15}$ →**D**$_{rev.21.15}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847
3. **λαλων]** (37/38) →**unanimous**$_{rev.21.15}$ →**A**$_{rev.21.15}$ →**B**$_{rev.21.15}$ →**C**$_{rev.21.15}$ →**D**$_{rev.21.15}$ ‖ X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847
   - λαλω[?]: V: 20002
4. **μετ]** (37/38) →**unanimous**$_{rev.21.15}$ →**A**$_{rev.21.15}$ →**B**$_{rev.21.15}$ →**C**$_{rev.21.15}$ →**D**$_{rev.21.15}$ ‖ X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847
   - [?]: V: 20002

5. **εμου]** (37/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847

   - [?]: V: 20002

6. **ειχεν]** (16/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ X: 32329 XII: 32050 XIV: 31773 XV: 32057 32919 XVI: 32847

   - [?]ιχεν: V: 20002
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ XIII: 30141 30792 XIV: 30254 XV: 32028 32672 XVI: 30522

7. **μετρον]** (12/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XVI: 32847

   - ειχε: XV: 32028 XVI: 30522
   - ειχε μετρον: →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ XIII: 30141 30792 XIV: 30254 XV: 32672
   - *either missing or lacuna*: XIV: 31773 XV: 32057 32919

8. **καλαμον]** (38/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847

9. **χρυσουν]** (36/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522

   - [?]ν: V: 20002
   - χρυσσουν: XVI: 32847

10. **ινα]** (38/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847

11. **μετρηση]** (32/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 XIII: 30141 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 XVI: 30522

    - μετρισει: X: 32329 XII: 32050 XV: 32919
    - μετριση: XIII: 30792 XV: 32672
    - μετρισι: XVI: 32847

12. **την]** (38/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847

13. **πολιν]** (37/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32847

    - πολην: XV: 32672

14. **και]** (36/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ X: 32329 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847

    - [?]: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

15. **τους]** (37/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847

    - [?]: V: 20002

16. **πυλωνας]** (38/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847

17. **αυτης]** (16/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057

- *either missing or lacuna*: →A$_{\text{rev.21.15}}$ →C$_{\text{rev.21.15}}$ →D$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ XIII: 30141 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847

18. **καὶ**] (17/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32919

    - *either missing or lacuna*: →A$_{\text{rev.21.15}}$ →C$_{\text{rev.21.15}}$ →D$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ XIII: 30141 XV: 32672 XVI: 30522 32847

19. **το**] (16/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32028 32057 32919

    - [?]ο: XIV: 30254
    - *either missing or lacuna*: →A$_{\text{rev.21.15}}$ →C$_{\text{rev.21.15}}$ →D$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ XIII: 30141 XV: 32672 XVI: 30522 32847

20. **τειχος**] (16/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ X: 32329 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32919

    - [?]: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: →A$_{\text{rev.21.15}}$ →C$_{\text{rev.21.15}}$ →D$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ XIII: 30141 XV: 32672 XVI: 30522 32847

21. **αυτης**] (36/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.15}}$ →**A**$_{\text{rev.21.15}}$ →**B**$_{\text{rev.21.15}}$ →**C**$_{\text{rev.21.15}}$ →**D**$_{\text{rev.21.15}}$ ‖ X: 32329 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32847

    - [?]υτης: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: XIV: 31773

Verse 21:16

Byz^{RP}*:* και[1] η[2] πολις[3] τετραγωνος[4] κειται[5] και[6] το[7] μηκος[8] αυτης[9] οσον[10] το[11] πλατος[12] και[13] εμετρησεν[14] την[15] πολιν[16] τω[17] καλαμω[18] επι[19] σταδιους[20] δωδεκα[21] χιλιαδων[22] δωδεκα[23] το[24] μηκος[25] και[26] το[27] πλατος[28] και[29] το[30] υψος[31] αυτης[32] ισα[33] εστιν[34]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	XI: 30506 31854 XIII: 30469 XV: 32919 XVI: 30522

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[31]	7	Corr.: 20001^c ? 30035^c ? 30177^c ? 30452^c ? 30498^c ? 31780^c ? 31872^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[32]	**35**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[31] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[32] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
η	IV
πολις	IV
τετραγωνος	X
κειται	IV
και	IV
το	IV
μηκος	IV
αυτης	V
οσον	IV
το	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πλατος	IV
και	IV
εμετρησεν	IV
την	IV
πολιν	IV
τω	IV
καλαμω	IV
επι	IV
σταδιους	X
δωδεκα	IV
χιλιαδων	IV
δωδεκα	X
το	IV
μηκος	IV
και	IV
το	IV
πλατος	IV
και	IV
το	IV

Reading	Earliest attestation (century)
υψος	IV
αυτης	IV
ισα	X
εστιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.16}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ **group**, attesting to και η πολις τετραγωνος κειται και το μηκος αυτης οσον το πλατος και εμετρησε την πολιν τω καλαμω επι σταδιους δεκαδυο χιλιαδων δωδεκα το μηκος και το πλατος και το υψος αυτης ισα εστι (2): XI: 31849 32138
- →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ **group**, attesting to και η πολις τετραγωνος κειται και το μηκος αυτης οσον το πλατος και εμετρησε την πολιν τω καλαμω επι

σταδιους δεκαδυο χιλιαδων δωδεκα το μηκος και το πλατος και το υψος αυτης ισα εστιν (2): XI: 30325 XII: 30620

- →$C_{rev.21.16}$ group, attesting to και η πολις τετραγωνος κειται και το μηκος αυτης οσον το πλατος και εμετρησεν την πολιν τω καλαμω επι σταδιους δεκαδυο χιλιαδων δωδεκα το μηκος και το πλατος και το υψος αυτης ισα εστιν (2): X: 30093 XII: 30452
- →$D_{rev.21.16}$ group, attesting to και η πολις τετραγωνος κειται και το μηκος αυτης οσον το πλατος και εμετρησε την πολιν τω καλαμω επι σταδιους δωδεκα χιλιαδων δωδεκα το μηκος και το πλατος και το υψος αυτης ισα εστι (2): XI: 32723 XIV: 31637

Apparatus

1. **και]** (35/35) →$A_{rev.21.16}$ →$B_{rev.21.16}$ →$C_{rev.21.16}$ →$D_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681
2. **η]** (33/35) →$A_{rev.21.16}$ →$B_{rev.21.16}$ →$C_{rev.21.16}$ →$D_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVII: 32681
   - οι: XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30792
3. **πολις]** (35/35) →$A_{rev.21.16}$ →$B_{rev.21.16}$ →$C_{rev.21.16}$ →$D_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681
4. **τετραγωνος]** (31/35) →$A_{rev.21.16}$ →$B_{rev.21.16}$ →$C_{rev.21.16}$ →$D_{rev.21.16}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 XIII:

30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVII: 32681

- αυτης τετραγωνος: IV: 20001
- τετρα[?]: V: 20002
- τετραγονος: XII: 32050 XVI: 32847

5. **κειται]** (34/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - κειτε: XIII: 30792

6. **και]** (35/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681
7. **το]** (35/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681
8. **μηκος]** (35/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681
9. **αυτης]** (34/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: IV: 20001

10. **οσον]** (31/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32672 XVII: 32681

- [?]: V: 20002
- ωσον: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XV: 32028 32057

11. **το]** (20/35) →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ →**D**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 31888 32048 XII: 31872 XIV: 30035 30808 31773 XVI: 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: V: 20002 XI: 30250 31006 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 32432 XV: 32028 32057 32672

12. **πλατος]** (20/35) →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ →**D**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 31888 32048 XII: 31872 XIV: 30035 30808 31773 XVI: 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: V: 20002 XI: 30250 31006 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 32432 XV: 32028 32057 32672

13. **και]** (18/35) →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ →**D**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 31888 32048 XIV: 30035 30808 XVI: 32847 XVII: 32681

    - [?]αι το πλατος και: V: 20002
    - και πλατος και: XIV: 32432
    - και το πλατος αυτης και: XIII: 30792
    - και το πλατος και: XI: 31006 XII: 32050 XIII: 30141 XIV: 30498 XV: 32028 32057
    - και το υψος αυτης ισα εστι και: XIV: 31773
    - το πλατος και: XI: 30250 XIV: 30201 30254 31732 XV: 32672
    - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 31780

14. **εμετρησεν]** (8/35) →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30177 31006 XIV: 30808 31773 XVI: 32847

    - εμετρη[?]: V: 20002

- εμετρησε: →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ XI: 30091 30250 31888 XIII: 30141 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 32432 XV: 32028 32057 32672 XVII: 32681
- εμετρισεν: X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 31780

15. **την]** (30/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30141 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - [?]ν: V: 20002
    - αυτην: XIII: 30792 XIV: 30808
    - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 31780

16. **πολιν]** (31/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30141 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30808

17. **τω]** (22/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30141 XIV: 30035 30201 30498 32432 XV: 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - εν τω: XIII: 30792 XIV: 30254 31732 XV: 32028 32057
    - εν τωι: XI: 30250
    - τωι: XI: 30091 30177 31006 XIV: 31773
    - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 31780 XIV: 30808

18. **καλαμω]** (29/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

    - καλαμωι: XI: 30091 30250 31006 XIV: 31773
    - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 31780

19. **επι]** (32/35) →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ →**D**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30141 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 30792 31780

20. **σταδιους]** (26/35) →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ →**D**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 32048 XII: 32050 XIII: 30141 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31773 32432 XV: 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

   - στα[?]: V: 20002
   - σταδιων: IV: 20001 XI: 31888 XIV: 31732 XV: 32028 32057
   - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 30792 31780

21. **δωδεκα]** (12/35) →**D**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ IV: 20001 XI: 31006 31888 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 30254 32432 XV: 32028 32057 XVII: 32681

   - [?]ωδεκα: V: 20002
   - δεκα: XIV: 30201 XV: 32672 XVI: 32847
   - δεκαδυο: →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ XI: 30091 30177 30250 32048 XIII: 30141 XIV: 30498
   - *either missing or lacuna*: X: 32329 XII: 31872 XIII: 31780 XIV: 30035 30808 31732 31773

22. **χιλιαδων]** (24/35) →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ →**D**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 32048 XII: 32050 XIII: 30141 XIV: 30254 30498 31732 32432 XV: 32028 32057 XVII: 32681

   - δυο χιλιαδων: XIV: 30201 XV: 32672 XVI: 32847
   - ιβ χειλιαδων: X: 32329
   - ιβ χιλιαδων: XIV: 30035 30808 31773
   - χιλιαδας: XI: 31888
   - χιλιαδας επι: XIII: 30792
   - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 31780

23. **δωδεκα]** (18/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ XI: 30091 30177 30250 32048 XIII: 30141 XIV: 30201 30498 31732 XV: 32672 XVI: 32847

- ιβ: XIV: 30808
- σταδιους: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 XII: 31872 32050 XIII: 31780 XIV: 30035 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 XVII: 32681

24. **το]** (33/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 31780

25. **μηκος]** (32/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

- μη[?]: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIII: 31780

26. **και]** (31/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31773 32432 XV: 32028 32057 XVI: 32847 XVII: 32681

- [?]αι: V: 20002
- αυτης και: XV: 32672
- αυτης οσον: XIV: 31732
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

27. **το]** (35/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

28. **πλατος]** (34/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 31888

29. **και]** (32/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

- αυτης και: XII: 32050
- υψος και: XI: 31888
- *either missing or lacuna*: X: 32329

30. **το]** (34/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: X: 32329

31. **υψος]** (32/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

- μηκος: XIII: 30792
- πλατος: XI: 31888
- *either missing or lacuna*: X: 32329

32. **αυτης]** (32/35) →A$_{rev.21.16}$ →B$_{rev.21.16}$ →C$_{rev.21.16}$ →D$_{rev.21.16}$ ‖ IV: 20001 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 XVII: 32681

- [?]ς: V: 20002
- *either missing or lacuna*: X: 32329 XII: 32050

33. **ισα]** (32/35) →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ →**D**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32672 XVII: 32681

- [?]σα: V: 20002
- εισα: IV: 20001 XVI: 32847

34. **εστιν]** (20/35) →**B**$_{\text{rev.21.16}}$ →**C**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 31888 32048 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 32432 XV: 32057 32672

- εστι: →**A**$_{\text{rev.21.16}}$ →**D**$_{\text{rev.21.16}}$ ‖ XI: 30091 XII: 31872 XIII: 30141 XIV: 30035 30201 30254 31732 31773 XV: 32028 XVI: 32847 XVII: 32681

Verse 21:17

Byz[RP]: και[1] εμετρησεν[2] το[3] τειχος[4] αυτης[5] εκατον[6] τεσσαρακοντα[7] τεσσαρων[8] πηχων[9] μετρον[10] ανθρωπου[11] ο[12] εστιν[13] αγγελου[14]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XIV: 31637 XV: 32672
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[33]	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation[34]	**38**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[33]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[34]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εμετρησεν	IV
το	IV
τειχος	V
αυτης	IV
εκατον	IV
τεσσαρακοντα	XI
τεσσαρων	XI
πηχων	V
μετρον	IV
ανθρωπου	IV
ο	IV
εστιν	IV
αγγελου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 22 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.17}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{rev.21.17}}$ **group**, attesting to και το τειχος αυτης ρμδ πηχων μετρον ανθρωπου ο εστιν αγγελου (12): X: 30093 XI: 30091 30177 30325 30506 31854 32138 XII: 30452 31872 XIII: 30141 XIV: 30808 ‖ Corr.: 30498$^{\text{c}}$?
- →**B**$_{\text{rev.21.17}}$ **group**, attesting to και εμετρησε το τειχος αυτης εκατον τεσσαρακοντα τεσσαρων πηχων μετρον ανθρωπου ο εστιν αγγελου (3): XI: 31006 XIII: 30469 XV: 32057
- →**C**$_{\text{rev.21.17}}$ **group**, attesting to και το τειχος αυτης εκατον τεσσαρακοντα τεσσαρων πηχων μετρον ανθρωπου ο εστιν αγγελου (3): XI: 30250 31888 XIV: 30201
- →**D**$_{\text{rev.21.17}}$ **group**, attesting to και εμετρησε το τειχος αυτης εκατον τεσσερακοντα τεσσαρων πηχων μετρον ανθρωπου ο εστιν αγγελου (2): XIV: 30254 31732
- →**E**$_{\text{rev.21.17}}$ **group**, attesting to και εμετρησε το τειχος αυτης ρμδ πηχων μετρον ανθρωπου ο εστιν αγγελου (2): XI: 32723 XIV: 30035

Apparatus

1. **και]** (37/38) →A$_{rev.21.17}$ →B$_{rev.21.17}$ →C$_{rev.21.17}$ →D$_{rev.21.17}$ →E$_{rev.21.17}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

   - [?]: V: 20002
   - *either missing or lacuna*: XIV: 30498

2. **εμετρησεν]** (2/38) IV: 20001 XIV: 31773

   - [?]μετρησεν: V: 20002
   - εμετρησε: →B$_{rev.21.17}$ →D$_{rev.21.17}$ →E$_{rev.21.17}$ ‖ XIV: 32432 XV: 32028
   - εμετρισε: XII: 30620 XIII: 30792
   - εμετρισεν: X: 32329 XII: 32050 XV: 32919
   - *either missing or lacuna*: →A$_{rev.21.17}$ →C$_{rev.21.17}$ ‖ XI: 31849 32048 XIII: 31780 XIV: 30498 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

3. **το]** (39/38) →A$_{rev.21.17}$ →B$_{rev.21.17}$ →C$_{rev.21.17}$ →D$_{rev.21.17}$ →E$_{rev.21.17}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

4. **τειχος]** (37/38) →A$_{rev.21.17}$ →B$_{rev.21.17}$ →C$_{rev.21.17}$ →D$_{rev.21.17}$ →E$_{rev.21.17}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

   - τυχος: XVI: 32847
   - χιλος: IV: 20001

5. **αυτης]** (39/38) →A$_{rev.21.17}$ →B$_{rev.21.17}$ →C$_{rev.21.17}$ →D$_{rev.21.17}$ →E$_{rev.21.17}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

6. **εκατον]** (16/38) →**B**$_{\text{rev.21.17}}$ →**C**$_{\text{rev.21.17}}$ →**D**$_{\text{rev.21.17}}$ ‖ IV: 20001 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XV: 32028 32919 XVII: 32681

   - δ: V: 20002
   - ρμδ: →**A**$_{\text{rev.21.17}}$ →**E**$_{\text{rev.21.17}}$ ‖ X: 32329 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 31773 XVI: 30522 32847
   - *either missing or lacuna*: XIV: 32432

7. **τεσσαρακοντα]** (9/38) →**B**$_{\text{rev.21.17}}$ →**C**$_{\text{rev.21.17}}$ ‖ XII: 30620 XV: 32028 XVII: 32681

   - 144: XVI: 30522
   - εκατοντεσσαρακοντα: XIV: 32432
   - και: V: 20002
   - πεχων: XIII: 31780
   - πυχων: XVI: 32847
   - σαρακοντα: XII: 32050
   - σαραντα: XI: 32048
   - σερακοντα: XI: 31849
   - τεσσαρακοντω: XV: 32919
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{rev.21.17}}$ →**D**$_{\text{rev.21.17}}$ →**E**$_{\text{rev.21.17}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XIII: 30792 XIV: 30498 31773

8. **τεσσαρων]** (13/38) →**B**$_{\text{rev.21.17}}$ →**C**$_{\text{rev.21.17}}$ ‖ XI: 31849 32048 XII: 30620 XIV: 32432 XV: 32028 32919 XVII: 32681

   - [?]τον τεσσερακοντα: V: 20002
   - μδ: IV: 20001
   - τεσσαρις χιλιαδες: XII: 32050
   - τεσσερακοντα τεσσαρων: →**D**$_{\text{rev.21.17}}$
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{rev.21.17}}$ →**E**$_{\text{rev.21.17}}$ ‖ X: 32329 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 31773 XVI: 30522 32847

9. **πηχων]** (35/38) →**A**$_{\text{rev.21.17}}$ →**B**$_{\text{rev.21.17}}$ →**C**$_{\text{rev.21.17}}$ →**D**$_{\text{rev.21.17}}$ →**E**$_{\text{rev.21.17}}$ ‖ V: 20002 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30792 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

   - πηχαιων: X: 32329

- πηχεων: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780 XVI: 32847

10. **μετρον]** (37/38) →$\mathbf{A}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{C}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{D}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{E}_{rev.21.17}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30792 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

    - [?]ετρον: V: 20002
    - μετρων: XIII: 31780

11. **ανθρωπου]** (37/38) →$\mathbf{A}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{C}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{D}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{E}_{rev.21.17}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31849 32048 XII: 30620 XIII: 31780 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

    - αγγελου: XIII: 30792
    - ουρανου: XII: 32050

12. **ο]** (39/38) →$\mathbf{A}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{C}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{D}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{E}_{rev.21.17}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

13. **εστιν]** (39/38) →$\mathbf{A}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{C}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{D}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{E}_{rev.21.17}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

14. **αγγελου]** (36/38) →$\mathbf{A}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{B}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{C}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{D}_{rev.21.17}$ →$\mathbf{E}_{rev.21.17}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31849 32048 XII: 30620 32050 XIII: 31780 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32919 XVI: 30522 32847

    - αγγελος: XV: 32028 XVII: 32681
    - ανθρωπου: XIII: 30792

Verse 21:18

Byz^{RP}: και[1] ην[2] η[3] ενδομησις[4] του[5] τειχους[6] αυτης[7] ιασπις[8] και[9] η[10] πολις[11] χρυσιον[12] καθαρον[13] ομοιον[14] υελω[15] καθαρω[16]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XIV: 30201 XVI: 32847 XVII: 32681
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[35]	2	Corr.: 20001[c]? 32432[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[36]	**37**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[35]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[36]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ην	IV
η	V
ενδομησις	X
του	IV
τειχους	V
αυτης	IV
ιασπις	V
και	IV
η	IV
πολις	IV
χρυσιον	IV
καθαρον	IV
ομοιον	IV
υελω	XI
καθαρω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 18 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (19) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{rev.21.18}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (7): XI: 30325 30506 31849 32138 32723 XII: 30620 XIV: 31637
- **→A$_{\text{rev.21.18}}$ group**, attesting to και ην η ενδομησις του τειχους αυτης ιασπις και η πολις χρυσιον καθαρον ομοιον υαλω καθαρω (7): X: 30093 XI: 30177 31888 32048 XII: 30452 31872 XIV: 31732
- **→B$_{\text{rev.21.18}}$ group**, attesting to και ην η ενδομησις του τειχους αυτης ιασπις και η πολις χρυσιον καθαρον ομοιον υαλωι καθαρωι (2): XI: 30091 30250
- **→C$_{\text{rev.21.18}}$ group**, attesting to και ην η ενδομησις του τειχους αυτης ιασπις και η πολις χρυσιον καθαρον ομοια υαλω καθαρω (2): XIV: 32432 XV: 32057

Apparatus

1. **και]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 31773 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

- [?]αι: V: 20002

2. **ην]** (35/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 31773 XV: 32672 32919 XVI: 30522

   - *either missing or lacuna*: V: 20002 XV: 32028

3. **η]** (32/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30254 30498 30808 31773 XV: 32028 32672

   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XII: 32050 XIII: 31780 XV: 32919 XVI: 30522

4. **ενδομησις]** (26/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ XI: 31006 XIII: 30141 30792 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32028 32672

   - ενδωμασι: IV: 20001
   - ενδωμησις: V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XIII: 31780 XIV: 30035 30498
   - *either missing or lacuna*: XII: 32050 XIII: 30469 XV: 32919 XVI: 30522

5. **του]** (32/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30254 30498 31773 XV: 32028 32672

   - αυτης η γουν του: XIV: 30808
   - ενδυμωσις του: XIII: 30469
   - η εκδομησις του: XVI: 30522
   - η ενδομησης του: XV: 32919
   - η ενδωσις του: XII: 32050

6. **τειχους]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 31773 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

   - τιχους: IV: 20001

7. **αυτης]** (32/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 30498 31773 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

   - αυ[?]ης: V: 20002
   - *either missing or lacuna*: XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30808

8. **ιασπις]** (34/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30254 30498 30808 31773 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

   - ειασπις: IV: 20001
   - ιασπης: XIII: 31780
   - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

9. **και]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 31773 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

   - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

10. **η]** (35/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 31773 XV: 32028 32919 XVI: 30522

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141 XV: 32672

11. **πολις]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 31773 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

12. **χρυσιον]** (33/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

    - χρυσιου: XIII: 30792
    - χρυσιω: X: 32329
    - χρυσιωι: XIV: 31773
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

13. **καθαρον]** (32/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

    - κα[?]αρον: V: 20002
    - καθαρου: XIII: 30792
    - καθαρω: X: 32329
    - καθαρωι: XIV: 31773
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

14. **ομοιον]** (28/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**B**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30498 30808 XV: 32672 XVI: 30522

    - ομοια: →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ XIV: 30035 30254 31773 XV: 32028 32919
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141 30792

15. **υελω]** (13/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ XI: 31006 XII: 32050 XIV: 30035 30254 XV: 32028 XVI: 30522

    - υαλω: →**A**$_{\text{rev.21.18}}$ →**C**$_{\text{rev.21.18}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XIII: 31780 XIV: 30808 XV: 32672 32919

- υαλωι: →**B**$_{rev.21.18}$ ‖ XIV: 31773
- υελλω: XIII: 30469 XIV: 30498
- *either missing or lacuna*: XIII: 30141 30792

16. **καθαρω]** (31/37) →**unanimous**$_{rev.21.18}$ →**A**$_{rev.21.18}$ →**C**$_{rev.21.18}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XII: 32050 XIII: 30469 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522

    - καθαρωι: →**B**$_{rev.21.18}$ ‖ XI: 31006 XIV: 31773
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141 30792

Verse 21:19

Byz[RP]: οι[1] θεμελιοι[2] του[3] τειχους[4] της[5] πολεως[6] παντι[7] λιθω[8] τιμιω[9] κεκοσμημενοι[10] ο[11] θεμελιος[12] ο[13] πρωτος[14] ιασπις[15] ο[16] δευτερος[17] σαπφειρος[18] ο[19] τριτος[20] χαλκηδων[21] ο[22] τεταρτος[23] σμαραγδος[24]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	XI: 32048 32138 32723 XII: 32050 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[37]	2	Corr.: 30177[c]? 30452[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[38]	**32**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[37]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[38]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οι	V
θεμελιοι	IV
του	IV
τειχους	V
της	IV
πολεως	IV
παντι	IV
λιθω	IV
τιμιω	IV
κεκοσμημενοι	IV
ο	IV
θεμελιος	IV
ο	IV
πρωτος	V
ιασπις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ο	V
δευτερος	IV
σαπφειρος	IV
ο	V
τριτος	X
χαλκηδων	IV
ο	IV
τεταρτος	V
σμαραγδος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 15 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{rev.21.19}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(6)**: X: 30093 XI: 30325 30506 XII: 30452 31872 XIV: 30201
- →**A**$_{rev.21.19}$ **group**, attesting to και οι θεμελιοι του τειχους της πολεως παντι λιθω τιμιω κεκοσμημενοι ο θεμελιος ο πρωτος ιασπις ο δευτερος σαπφειρος ο τριτος χαλκηδων ο τεταρτος σμαραγδος (3): XIV: 30035 31637 XVII: 32681
- →**B**$_{rev.21.19}$ **group**, attesting to οι θεμελιοι του τειχους της πολεως παντι λιθω τιμιωι κεκοσμημενοι ο θεμελιος ο πρωτος ιασπις ο δευτερος σαπφειρος ο τριτος χαλκηδων ο τεταρτος σμαραγδος (2): XI: 30250 31006
- →**C**$_{rev.21.19}$ **group**, attesting to οι θεμελιοι του τειχους της πολεως παντι λιθω τιμιω κεκοσμημενω ο θεμελιος ο πρωτος ιασπις ο δευτερος σαπφειρος ο τριτος χαλκιδων ο τεταρτος σμαραγδος (2): XI: 31849 XVI: 30522
- →**D**$_{rev.21.19}$ **group**, attesting to οι θεμελιοι του τειχους της πολεως παντι λιθω τιμιω κεκοσμημενοι ο θεμελιος ο πρωτος ιασπις ο δευτερος σαπφειρος ο τριτος χαλκιδων ο τεταρτος σμαραγδος (2): XI: 31854 XIV: 30808

Apparatus

1. **οι]** (22/32) →**unanimous**$_{rev.21.19}$ →**B**$_{rev.21.19}$ →**C**$_{rev.21.19}$ →**D**$_{rev.21.19}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30498 XV: 32672 XVI: 32847
    - και οι: →**A**$_{rev.21.19}$ ‖ IV: 20001 XI: 31888 XIV: 30254 XV: 32057 32201 32919
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

2. **θεμελιοι]** (30/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 32847

    - θε[?]ελιοι: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

3. **του]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

4. **τειχους]** (29/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 32919

    - τιχους: IV: 20001 XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141

5. **της]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

    - οι της: XV: 32057

6. **πολεως]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 32919

    - πολεος: XVI: 32847

7. **παντι]** (29/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 32847

    - [?]αντι: V: 20002
    - ομοιοι παντι: XIII: 30792
    - παντες: XIII: 30469

8. **λιθω]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 32847

    - λιθωι: XI: 30091

9. **τιμιω]** (26/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32672 32919

    - τι[?]: XV: 32201
    - τιμιωι: →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ XI: 30091
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30141 XVI: 32847

10. **κεκοσμημενοι]** (22/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 31888 XIII: 30469 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32919

    - [?]μενοι: XV: 32201
    - καικοσμημενη: XVI: 32847
    - καικοσμημενοι: XII: 30620
    - κεκοσμημενη: XIII: 30141 30792 XV: 32672
    - κεκοσμημενω: →**C**$_{\text{rev.21.19}}$
    - κεκοσμιμενοι: XI: 30177 XIII: 31780

11. **ο]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

12. **θεμελιος]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

13. **ο]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

14. **πρωτος]** (30/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32847

    - εις: IV: 20001
    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

15. **ιασπις]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

16. ο] (30/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32847

- και η: XV: 32919
- και ο: IV: 20001

17. δευτερος] (30/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672

- β: XVI: 32847
- πλατεια: XV: 32919

18. σαπφειρος] (25/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 31888 XII: 30620 XIII: 30141 31780 XIV: 30498 XV: 32057 32672

- σαμφειρος: XIII: 30469
- σαπφηρος: XVI: 32847
- σαπφιρος: XI: 30177 XIV: 30254 XV: 32201
- σαπφυρος: XIII: 30792
- της: XV: 32919

19. ο] (30/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32847

- και ο: IV: 20001
- πολεως χρυσιον: XV: 32919

20. τριτος] (27/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672

- [?]τος: V: 20002
- γ: IV: 20001 XIII: 30792 XVI: 32847

- καθαρον: XV: 32919

21. **χαλκηδων]** (19/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 XV: 32057 32672

    - καρχηδων: XI: 31888
    - λυχνιτης: XIV: 30498
    - χαλκη[?]: XV: 32201
    - χαλκηδον: XVI: 32847
    - χαλκιδον: XIII: 30792
    - χαλκιδων: →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ XI: 30177 XIII: 30141 XIV: 30254
    - ως: XV: 32919

22. **ο]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32847

    - υαλον: XV: 32919

23. **τεταρτος]** (28/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672

    - δ: IV: 20001 XIII: 30792 XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

24. **σμαραγδος]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.19}}$ →**A**$_{\text{rev.21.19}}$ →**B**$_{\text{rev.21.19}}$ →**C**$_{\text{rev.21.19}}$ →**D**$_{\text{rev.21.19}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32847

    - διαυγης: XV: 32919

Verse 21:20

Byz[RP]: ο[1] πεμπτος[2] σαρδονυξ[3] ο[4] εκτος[5] σαρδιον[6] ο[7] εβδομος[8] χρυσολιθος[9] ο[10] ογδοος[11] βηρυλλος[12] ο[13] ενατος[14] τοπαζιον[15] ο[16] δεκατος[17] χρυσοπρασος[18] ο[19] ενδεκατος[20] υακινθος[21] ο[22] δωδεκατος[23] αμεθυσος[24]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	IV: 20001 X: 30093 XI: 30250 31888 XII: 30452 31872 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32028
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[39]	2	Corr.: 31006[c]? 31854[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[40]	**30**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[39] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[40] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): V.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	V
πεμπτος	V
σαρδονυξ	XI
ο	V
εκτος	V
σαρδιον	V
ο	V
εβδομος	V
χρυσολιθος	V
ο	V
ογδοος	V
βηρυλλος	XI
ο	V
ενατος	V
τοπαζιον	V

Reading	Earliest attestation (century)
ο	V
δεκατος	V
χρυσοπρασος	XI
ο	V
ενδεκατος	V
υακινθος	V
ο	V
δωδεκατος	V
αμεθυσος	XI

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 8 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{rev.21.20}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (0): None.
- →**A**$_{rev.21.20}$ **group**, attesting to ο πεμπτος σαρδονυξ ο εκτος σαρδιον ο εβδομος χρυσολιθος ο ογδοος βηρυλλος ο ενατος τοπαζιον ο δεκατος χρυσοπασος ο ενδεκατος υακινθος ο δωδεκατος αμεθυστος (2): XI: 31849 32048
- →**B**$_{rev.21.20}$ **group**, attesting to ο πεμπτος σαρδωνυξ ο εκτος σαρδιον ο εβδομος χρυσολιθος ο ογδοος βηρυλλος ο εννατος τοπαζιον ο δεκατος χρυσοπρασος ο ενδεκατος υακινθος ο δωδεκατος αμεθυσος (2): XI: 30506 XIII: 30469
- →**C**$_{rev.21.20}$ **group**, attesting to ο πεμπτος σαρδονυξ ο εκτος σαρδιον ο εβδομος χρυσολιθος ο ογδοος βηρυλλος ο ενατος τοπαζιον ο δεκατος χρυσοπρασινος ο ενδεκατος υακινθος ο δωδεκατος αμεθυστος (2): XI: 30325 XII: 30620
- →**D**$_{rev.21.20}$ **group**, attesting to ο πεμπτος σαρδονυξ ο εκτος σαρδιος ο εβδομος χρυσολιθος ο ογδοος βηρυλλος ο ενατος τοπαζιον ο δεκατος χρυσοπρασος ο ενδεκατος υακινθος ο δωδεκατος αμεθυσος (2): XIV: 30035 31637

Apparatus

1. **ο]** (29/30) →**A**$_{rev.21.20}$ →**B**$_{rev.21.20}$ →**C**$_{rev.21.20}$ →**D**$_{rev.21.20}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
   - *either missing or lacuna*: XVI: 32196
2. **πεμπτος]** (26/30) →**A**$_{rev.21.20}$ →**B**$_{rev.21.20}$ →**C**$_{rev.21.20}$ →**D**$_{rev.21.20}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

- ε: XIII: 30792 XVI: 32847
- πεμπος: XIV: 30201
- *either missing or lacuna*: XVI: 32196

3. **σαρδονυξ]** (19/30) →**A**$_{rev.21.20}$ →**C**$_{rev.21.20}$ →**D**$_{rev.21.20}$ ‖ XI: 30177 31854 32138 32723 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30254 30498 XV: 32057 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

   - σαλδονυξ: XVI: 32847
   - σαρδινυξ: XII: 32050
   - σαρδιονυξ: V: 20002
   - σαρδωνυξ: →**B**$_{rev.21.20}$ ‖ XI: 30091 31006 XIII: 30792 XIV: 31732 XV: 32201
   - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

4. **ο]** (29/30) →**A**$_{rev.21.20}$ →**B**$_{rev.21.20}$ →**C**$_{rev.21.20}$ →**D**$_{rev.21.20}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

5. **εκτος]** (27/30) →**A**$_{rev.21.20}$ →**B**$_{rev.21.20}$ →**C**$_{rev.21.20}$ →**D**$_{rev.21.20}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

   - ϛ: XIII: 30792 XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

6. **σαρδιον]** (22/30) →**A**$_{rev.21.20}$ →**B**$_{rev.21.20}$ →**C**$_{rev.21.20}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30498 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

   - σαρδιος: →**D**$_{rev.21.20}$ ‖ XI: 32723 XIII: 30792 XIV: 30254 31732 XV: 32057
   - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

7. **ο]** (28/30) →**A**$_{\text{rev.21.20}}$ →**B**$_{\text{rev.21.20}}$ →**C**$_{\text{rev.21.20}}$ →**D**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

   - *either missing or lacuna*: XV: 32201 XVI: 32196

8. **εβδομος]** (25/30) →**A**$_{\text{rev.21.20}}$ →**B**$_{\text{rev.21.20}}$ →**C**$_{\text{rev.21.20}}$ →**D**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32672 XVI: 30522

   - ευδομος: XVII: 32681
   - ζ: XIII: 30792 XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XV: 32201 XVI: 32196

9. **χρυσολιθος]** (28/30) →**A**$_{\text{rev.21.20}}$ →**B**$_{\text{rev.21.20}}$ →**C**$_{\text{rev.21.20}}$ →**D**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

   - χρυσσολιθος: XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

10. **ο]** (29/30) →**A**$_{\text{rev.21.20}}$ →**B**$_{\text{rev.21.20}}$ →**C**$_{\text{rev.21.20}}$ →**D**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

11. **ογδοος]** (26/30) →**A**$_{\text{rev.21.20}}$ →**B**$_{\text{rev.21.20}}$ →**C**$_{\text{rev.21.20}}$ →**D**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

    - η: XIII: 30792 XVI: 32847
    - ογδος: XI: 31006
    - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

12. **βηρυλλος]** (18/30) →**A**$_{\text{rev.21.20}}$ →**B**$_{\text{rev.21.20}}$ →**C**$_{\text{rev.21.20}}$ →**D**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ XI: 30091 30177 31854 32138 32723 XIII: 31780 XIV: 30201 30498 XV: 32201 32672

    - βηρηλλος: XVII: 32681
    - βηριλιος: XIII: 30792
    - βηριλλος: V: 20002
    - βηρυλλης: XII: 32050
    - βηρυλλιος: XIV: 30254 31732
    - βηρυλος: XVI: 32847
    - βιρυλλος: XIII: 30141
    - βουριλλιος: XV: 32057
    - βρυλλος: XI: 31006
    - κηρυλλος: XVI: 30522
    - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

13. **ο]** (29/30) →**A**$_{\text{rev.21.20}}$ →**B**$_{\text{rev.21.20}}$ →**C**$_{\text{rev.21.20}}$ →**D**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

    - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

14. **ενατος]** (17/30) →**A**$_{\text{rev.21.20}}$ →**C**$_{\text{rev.21.20}}$ →**D**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 32138 32723 XIII: 30141 XIV: 30201 30498 31732 XV: 32201

    - εννατος: →**B**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ XI: 31854 XII: 32050 XIII: 31780 XIV: 30254 XV: 32057 32672 XVI: 30522 XVII: 32681
    - θ: XIII: 30792 XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

15. **τοπαζιον]** (27/30) →**A**$_{\text{rev.21.20}}$ →**B**$_{\text{rev.21.20}}$ →**C**$_{\text{rev.21.20}}$ →**D**$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

    - παζιον: XI: 31854 XV: 32057
    - *either missing or lacuna*: XVI: 32196

16. ο] (29/30) →A$_{\text{rev.21.20}}$ →B$_{\text{rev.21.20}}$ →C$_{\text{rev.21.20}}$ →D$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XVI: 32196

17. δεκατος] (26/30) →A$_{\text{rev.21.20}}$ →B$_{\text{rev.21.20}}$ →C$_{\text{rev.21.20}}$ →D$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

- δ[?]ος: XV: 32201
- ι: XIII: 30792 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XVI: 32196

18. χρυσοπρασος] (15/30) →B$_{\text{rev.21.20}}$ →D$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ XI: 30091 31006 32723 XII: 32050 XIV: 30201 30254 31732 XV: 32057 32201 32672 XVII: 32681

- χρησοπατος: XVI: 32847
- χρυσοπασος: →A$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ XI: 30177 31854 XIII: 31780 XVI: 30522
- χρυσοπασσος: XIV: 30498
- χρυσοπαστος: XVI: 32196
- χρυσοπρ[?]σος: XI: 32138
- χρυσοπρασινος: →C$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ XIII: 30792
- χρυσοπρασον: V: 20002
- χρυσοπραστος: XIII: 30141

19. ο] (30/30) →A$_{\text{rev.21.20}}$ →B$_{\text{rev.21.20}}$ →C$_{\text{rev.21.20}}$ →D$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

20. ενδεκατος] (28/30) →A$_{\text{rev.21.20}}$ →B$_{\text{rev.21.20}}$ →C$_{\text{rev.21.20}}$ →D$_{\text{rev.21.20}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- ια: XIII: 30792 XVI: 32847

21. **υακινθος]** (27/30) →$A_{rev.21.20}$ →$B_{rev.21.20}$ →$C_{rev.21.20}$ →$D_{rev.21.20}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

    - υακιθος: XVI: 32196
    - υακινθινος: XI: 32723 XV: 32201

22. **ο]** (30/30) →$A_{rev.21.20}$ →$B_{rev.21.20}$ →$C_{rev.21.20}$ →$D_{rev.21.20}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

23. **δωδεκατος]** (28/30) →$A_{rev.21.20}$ →$B_{rev.21.20}$ →$C_{rev.21.20}$ →$D_{rev.21.20}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 32138 32723 XII: 32050 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

    - ιβ: XIII: 30792 XVI: 32847

24. **αμεθυσος]** (20/30) →$B_{rev.21.20}$ →$D_{rev.21.20}$ ‖ XI: 30091 30177 31006 31854 32723 XII: 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30201 30254 30498 31732 XV: 32057 32672 XVI: 32196 XVII: 32681

    - [?]: XV: 32201
    - αμεθιστος: XVI: 32847
    - αμεθυστος: →$A_{rev.21.20}$ →$C_{rev.21.20}$ ‖ V: 20002 XI: 32138 XIII: 31780 XVI: 30522

Verse 21:21

Byz^{RP}: και[1] οι[2] δωδεκα[3] πυλωνες[4] δωδεκα[5] μαργαριται[6] ανα[7] εις[8] εκαστος[9] των[10] πυλωνων[11] ην[12] εξ[13] ενος[14] μαργαριτου[15] και[16] η[17] πλατεια[18] της[19] πολεως[20] χρυσιον[21] καθαρον[22] ως[23] υελος[24] διαυγης[25]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	XI: 30091 30325 31006 31849 XII: 30620 XIV: 32432 XV: 32028 XVII: 32681
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[41]	3	Corr.: 20001^{c}? 30452^{c}? 31780^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[42]	**32**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[41] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[42] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οι	IV
δωδεκα	V
πυλωνες	IV
δωδεκα	V
μαργαριται	V
ανα	IV
εις	IV
εκαστος	IV
των	IV
πυλωνων	IV
ην	V
εξ	IV
ενος	IV
μαργαριτου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
η	IV
πλατεια	V
της	IV
πολεως	IV
χρυσιον	IV
καθαρον	IV
ως	IV
υελος	X
διαυγης	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{rev.21.21}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): X: 30093 XI: 32048 32723 XII: 31872 32050 XIV: 30201 30254 31637 XVI: 30522
- →**A**$_{rev.21.21}$ **group**, attesting to και οι δωδεκα πυλωνες ιβ μαργαριται ανα εις εκαστος των πυλωνων ην εξ ενος μαργαριτου και η πλατεια της πολεως χρυσιον καθαρον ως υελος διαυγης (2): XI: 30506 XII: 30452

Apparatus

1. **και]** (32/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847
2. **οι]** (30/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

   - ει: XVI: 32196
   - ο: XV: 32201

3. **δωδεκα]** (25/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ V: 20002 XI: 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30498 31732 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196

   - ιβ: IV: 20001 XIII: 30792 XIV: 30035 30808 31773 XVI: 32847
   - ιησου: XI: 30177

4. **πυλωνες]** (30/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196

   - πυλ[?]νες: XIII: 30469

- πυλωναις: XVI: 32847

5. **δωδεκα]** (23/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30498 30808 31732 XV: 32057 32201 32672

    - δωδεκ[?]: XI: 32138
    - ιβ: →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ XIII: 30792 XIV: 30035 31773 XVI: 32196 32847
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001

6. **μαργαριται]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

    - μαργαρειται: IV: 20001

7. **ανα]** (28/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30177 30250 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847

    - αν: XV: 32201
    - ινα: V: 20002 XI: 31888
    - *either missing or lacuna*: XI: 31854

8. **εις]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

    - ης: XIII: 31780

9. **εκαστος]** (28/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 32138 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847

    - και εκαστος: XI: 31888 XIII: 30469 XIV: 31773 XV: 32201

10. **των]** (29/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847

- [?]: XV: 32201
- [?]ων: XI: 32138
- τον: XIII: 31780

11. **πυλωνων]** (29/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30035 30808 31732 31773 XV: 32201 32672 XVI: 32196 32847

    - πυλων: XIV: 30498 XV: 32057
    - πυλωνα: XIII: 31780

12. **ην]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

    - ων ην: IV: 20001

13. **εξ]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

    - ως εξ: XIV: 31732

14. **ενος]** (32/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

15. **μαργαριτου]** (31/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

    - μαργαριτο[?]: XIII: 30141

16. **και]** (32/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

17. **η]** (32/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

18. **πλατεια]** (30/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196

    - πλατια: IV: 20001 XVI: 32847

19. **της]** (32/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

20. **πολεως]** (31/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196

    - πολεος: XVI: 32847

21. **χρυσιον]** (31/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32196 32847

    - ως χρυσιον: XV: 32672

22. **καθαρον]** (32/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

23. **ως]** (30/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32196

    - και ως: XV: 32672
    - ος: XVI: 32847

24. **υελος]** (20/32) →**unanimous**$_{rev.21.21}$ →**A**$_{rev.21.21}$ ‖ XI: 30177 31854 31888 32138 XIII: 31780 XIV: 30035 XV: 32201 32672 XVI: 32196

    - υαλος: IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XIII: 30141 30792 XIV: 31732 31773 XV: 32057 XVI: 32847
    - υελλος: XIII: 30469 XIV: 30498 30808

25. **διαυγης]** (30/32) →**unanimous**$_{\text{rev.21.21}}$ →**A**$_{\text{rev.21.21}}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 31854 31888 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

- δι αυτης: IV: 20001
- διαυ[?]ς: XI: 32138

Verse 21:22

Byz[RP]*:* και[1] ναον[2] ουκ[3] ειδον[4] εν[5] αυτη[6] ο[7] γαρ[8] κυριος[9] ο[10] θεος[11] ο[12] παντοκρατωρ[13] ναος[14] αυτης[15] εστιν[16] και[17] το[18] αρνιον[19]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[43]	5	Corr.: 20001c? 30177c? 30201c? 30325c? 30452c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[44]	**41**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[43]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[44]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ναον	IV
ουκ	IV
ειδον	IV
εν	IV
αυτη	IV
ο	V
γαρ	V
κυριος	IV
ο	IV
θεος	IV
ο	IV
παντοκρατωρ	IV
ναος	IV
αυτης	IV
εστιν	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
το	IV
αρνιον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 21 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): X: 30093 XI: 31888 32048 XVI: 32196
- →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ **group**, attesting to και ναον ουκ ειδον εν αυτη ο γαρ κυριος ο θεος ο παντοκρατωρ ναος αυτης εστι και το αρνιον (17): XI: 30325 31006 31849 31854 32138 32723 XII: 30620 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31732 XV: 32028 32057 32672 XVII: 32681

Apparatus

1. **και]** (40/41) →**unanimous**$_{rev.21.22}$ →**A**$_{rev.21.22}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - [?]αι: XIV: 32432

2. **ναον]** (41/41) →**unanimous**$_{rev.21.22}$ →**A**$_{rev.21.22}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

3. **ουκ]** (41/41) →**unanimous**$_{rev.21.22}$ →**A**$_{rev.21.22}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

4. **ειδον]** (34/41) →**unanimous**$_{rev.21.22}$ →**A**$_{rev.21.22}$ ‖ IV: 20001 XI: 30091 30250 30506 XII: 31872 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 XVI: 32847

    - ειχεν: XVI: 30522
    - ιδεν: XV: 32919
    - ιδον: V: 20002 XI: 30177 XII: 30452 32050
    - υιδον: XIII: 31780

5. **εν]** (41/41) →**unanimous**$_{rev.21.22}$ →**A**$_{rev.21.22}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

6. **αυτη]** (37/41) →**unanimous**$_{rev.21.22}$ →**A**$_{rev.21.22}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - αυτ—: XIV: 30201
    - αυτηι: XI: 30091 30250 XIV: 31773

7. **ο]** (40/41) →**unanimous**$_{rev.21.22}$ →**A**$_{rev.21.22}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

- οτι ο: IV: 20001

8. γαρ] (39/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32919 XVI: 30522 32847

    - [?]: XV: 32201
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001

9. κυριος] (37/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - *either missing or lacuna*: XI: 30091 30177 30506 XII: 30452

10. ο] (37/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 XII: 30452 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - *either missing or lacuna*: XI: 30091 30177 30506 XII: 31872

11. θεος] (40/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - *either missing or lacuna*: XII: 31872

12. ο] (40/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - αυτος ο: XIII: 30141

13. παντοκρατωρ] (39/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - παντοκρατορ: XII: 32050 XIII: 30792

14. **ναος]** (38/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30201 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - ο ναος: V: 20002 XIII: 30469 XIV: 31773

15. **αυτης]** (39/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - αυτη: XII: 32050 XIII: 30792

16. **εστιν]** (14/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 XII: 30452 32050 XIII: 30792 31780 XV: 32919 XVI: 30522 32847

    - εστι: →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ XI: 30091 30250 30506 XII: 31872 XIII: 30141 30469 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201

17. **και]** (41/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

18. **το]** (40/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - *either missing or lacuna*: XII: 32050

19. **αρνιον]** (40/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.22}}$ →**A**$_{\text{rev.21.22}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522

    - αρνιων: XVI: 32847

Verse 21:23

Byz[RP]: και[1] η[2] πολις[3] ου[4] χρειαν[5] εχει[6] του[7] ηλιου[8] ουδε[9] της[10] σεληνης[11] ινα[12] φαινωσιν[13] αυτη[14] η[15] γαρ[16] δοξα[17] του[18] θεου[19] εφωτισεν[20] αυτην[21] και[22] ο[23] λυχνος[24] αυτης[25] το[26] αρνιον[27]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: 32138 XV: 32028 32672
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[45]	2	Corr.: 20001^c? 30452^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[46]	**38**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[45]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[46]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
η	IV
πολις	IV
ου	IV
χρειαν	X
εχει	IV
του	IV
ηλιου	IV
ουδε	IV
της	IV
σεληνης	IV
ινα	IV
φαινωσιν	IV
αυτη	IV
η	IV

Reading	Earliest attestation (century)
γαρ	IV
δοξα	IV
του	IV
θεου	IV
εφωτισεν	IV
αυτην	IV
και	IV
ο	IV
λυχνος	IV
αυτης	IV
το	IV
αρνιον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 25 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (13) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): XI: 31888 XIII: 30469 XIV: 30254 XV: 32057
- →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ **group**, attesting to και η πολις ου χρειαν εχει του ηλιου ουδε της σεληνης ινα φαινωσιν αυτη γαρ η δοξα του θεου εφωτισεν αυτην και ο λυχνος αυτης το αρνιον (14): X: 30093 XI: 30091 30177 30325 30506 31849 31854 32048 XII: 30452 31872 XIII: 30141 XIV: 30201 XVI: 32196 XVII: 32681
- →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ **group**, attesting to και η πολις ου χρειαν εχει του ηλιου ουδε της σεληνης ινα φαινωσιν εν αυτη η γαρ δοξα του θεου εφωτισεν αυτην και ο λυχνος αυτης το αρνιον (3): XI: 32723 XIV: 30035 31637
- →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ **group**, attesting to και η πολις ου χρειαν εχει του ηλιου ουδε της σεληνης ινα φαινωσιν αυτηι η γαρ δοξα του θεου εφωτισεν αυτην και ο λυχνος αυτης το αρνιον (2): XI: 31006 XIV: 31773
- →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ **group**, attesting to και η πολις ου χριαν εχει του ηλιου ουδε της σεληνης ινα φαινωσιν αυτη η γαρ δοξα του θεου εφωτισεν αυτην και ο λυχνος αυτης το αρνιον (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. **και]** (36/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32919 XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XV: 32201 XVI: 30522

2. **η]** (38/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

3. **πολις]** (38/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

4. **ου]** (37/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

   - αυτη ου: XIV: 30498

5. **χρειαν]** (35/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522

   - χριαν: →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XVI: 32847

6. **εχει]** (37/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 32847

   - ουκ εχει: XVI: 30522

7. **του]** (38/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

8. **ηλιου]** (37/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522

   - ιλιου: XVI: 32847

9. **ουδε]** (35/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522

   - δαι: XVI: 32847
   - η: XIV: 30808
   - ουτε: XII: 32050

10. **της]** (38/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

11. **σεληνης]** (37/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 XVI: 30522 32847

   - σελινης: XV: 32919

12. **ινα]** (38/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

13. **φαινωσιν]** (33/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30498 30808 31732 XV: 32919 XVI: 32847

   - φαινοι: XVI: 30522
   - φαινουσιν: XII: 32050
   - φαινω[?]: XV: 32201
   - φαινωσι: XIII: 31780
   - φανωσιν: XIV: 32432

14. **αυτη]** (30/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

   - [?]: XI: 30250
   - αυτηι: →**C**$_{\text{rev.21.23}}$

- αυτην: XIV: 31732
- εν αυτη: →B$_{rev.21.23}$ ‖ XIV: 32432

15. **η]** (17/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 32050 XIV: 31732 32432 XV: 32201 32919

    - γαρ εφωτησεν η: XVI: 32847
    - γαρ η: →A$_{rev.21.23}$ ‖ XII: 30620 XIII: 31780 XIV: 30498 30808 XVI: 30522
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30792

16. **γαρ]** (17/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 32050 XIV: 31732 32432 XV: 32201 32919

    - *either missing or lacuna*: →A$_{rev.21.23}$ ‖ XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 XVI: 30522 32847

17. **δοξα]** (36/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522

    - δωξα: XVI: 32847
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30792

18. **του]** (37/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30792

19. **θεου]** (37/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

    - *either missing or lacuna*: XIII: 30792

20. **εφωτισεν]** (34/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 32050 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522

- εφωτησεν: XII: 30620 XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XVI: 32847

21. **αυτην]** (37/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

22. **και]** (37/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

- [?]: XI: 30250

23. **ο]** (36/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 31780 XIV: 30498 30808 31732 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

- οτι: XIV: 32432
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

24. **λυχνος]** (35/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32919

- λιχνος: XVI: 30522 32847
- λυχν[?]: XV: 32201

25. **αυτης]** (36/38) →**unanimous**$_{\text{rev.21.23}}$ →**A**$_{\text{rev.21.23}}$ →**B**$_{\text{rev.21.23}}$ →**C**$_{\text{rev.21.23}}$ →**D**$_{\text{rev.21.23}}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32919 XVI: 30522 32847

- εν αυτη: XIII: 30792

- *either missing or lacuna*: XV: 32201

26. **το]** (38/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

27. **αρνιον]** (38/38) →**unanimous**$_{rev.21.23}$ →**A**$_{rev.21.23}$ →**B**$_{rev.21.23}$ →**C**$_{rev.21.23}$ →**D**$_{rev.21.23}$ ‖ XI: 30250 XII: 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 30808 31732 32432 XV: 32201 32919 XVI: 30522 32847

Verse 21:24

Byz[RP]: και[1] περιπατησουσιν[2] τα[3] εθνη[4] δια[5] του[6] φωτος[7] αυτης[8] και[9] οι[10] βασιλεις[11] της[12] γης[13] φερουσιν[14] αυτω[15] δοξαν[16] και[17] τιμην[18] των[19] εθνων[20] εις[21] αυτην[22]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	XI: 32723 XIII: 30141 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32847
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[47]	1	Corr.: 31780^{c}?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[48]	**36**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts*.

[47]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[48]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
περιπατησουσιν	XI
τα	IV
εθνη	IV
δια	IV
του	IV
φωτος	IV
αυτης	IV
και	IV
οι	IV
βασιλεις	IV
της	IV
γης	IV
φερουσιν	IV
αυτω	X
δοξαν	X
και	X
τιμην	X

Reading	Earliest attestation (century)
των	X
εθνων	X
εις	IV
αυτην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 19 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.24}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (0): None.
- →**A**$_{\text{rev.21.24}}$ **group**, attesting to και περιπατησουσι τα εθνη δια του φωτος αυτης και οι βασιλεις της γης φερουσιν αυτω δοξαν και τιμην των εθνων εις αυτην (14): X: 30093 XI: 30091 30325 30506 31849 31854 32048 XII: 30620 31872 XIII: 30469 XIV: 30201 30498 30808 XVI: 30522

- **→B$_{rev.21.24}$ group**, attesting to και περιπατησουσι τα εθνη δια του φωτος αυτης και οι βασιλεις της γης φερουσι την δοξαν αυτων εις αυτην (3): XIV: 30035 32432 XVII: 32681
- **→C$_{rev.21.24}$ group**, attesting to και περιπατησουσι τα εθνη δια του φωτος αυτης και οι βασιλεις της γης φερουσι την δοξαν και την τιμην αυτων εις αυτην (2): XIV: 31637 31732

Apparatus

1. **και]** (32/36) →A$_{rev.21.24}$ →B$_{rev.21.24}$ →C$_{rev.21.24}$ ‖ V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32196

   - και περιπατησουσιν δ: IV: 20001
   - και περιπατησουσιν τα εθνη εν τω φωτι: XII: 32050
   - και τα εθνη των σωζομενων τω φωτι αυτης: XV: 32028
   - και τα εθνη των σωζομενων τω φωτι αυτης περιπατησουσι και: XIV: 30254

2. **περιπατησουσιν]** (3/36) XI: 32138 XIII: 30792 XV: 32919

   - [?]εριπατησουσιν: V: 20002
   - [?]σ[?]: XI: 30250
   - περιπατησουσι: →A$_{rev.21.24}$ →B$_{rev.21.24}$ →C$_{rev.21.24}$ ‖ XI: 30177 31006 31888 XII: 30452 XIII: 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32672 XVI: 32196
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XII: 32050

3. **τα]** (35/36) →A$_{rev.21.24}$ →B$_{rev.21.24}$ →C$_{rev.21.24}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

   - *either missing or lacuna*: XII: 32050

4. **εθνη]** (35/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

   - *either missing or lacuna*: XII: 32050

5. **δια]** (35/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

   - *either missing or lacuna*: XII: 32050

6. **του]** (35/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

   - *either missing or lacuna*: XII: 32050

7. **φωτος]** (34/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32196

   - φω[?]: XV: 32201
   - *either missing or lacuna*: XII: 32050

8. **αυτης]** (35/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32196

   - αυ[?]: XV: 32201

9. **και]** (32/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30177 31006 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32196

   - [?]αι: V: 20002
   - κα[?]: XI: 30250
   - *either missing or lacuna*: XII: 32050 XV: 32028

10. **οι]** (34/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

   - *η*: XIV: 30254
   - *either missing or lacuna*: XII: 32050

11. **βασιλεις]** (36/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

12. **της]** (36/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

13. **γης]** (36/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

14. **φερουσιν]** (22/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 32138 XII: 30452 32050 XV: 32672 32919

   - [?]υσι: XV: 32201
   - φερουσαν: XIII: 31780
   - φερουσι: →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ XI: 30250 31888 XIV: 30254 XV: 32028 XVI: 32196
   - φερωσι: XI: 31006
   - φερωσιν: XIII: 30792

15. **αυτω]** (17/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ XI: 30177 XIII: 31780 XV: 32672

   - [?]: XII: 30452
   - αυτωι: XI: 32138
   - αυτων: XIII: 30792
   - *either missing or lacuna*: →B$_{\text{rev.21.24}}$ →C$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 31006 31888 XII: 32050 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196

16. **δοξαν]** (17/36) →A$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ XI: 32138 XII: 30452 XIII: 31780

- δοξα: XV: 32672
- την δοξαν: →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.24}}$ →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 31006 31888 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196
- *either missing or lacuna*: XI: 30177

17. **και]** (26/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.24}}$ →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ XI: 30250 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32201 32672 XVI: 32196

    - αυτων: →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.24}}$
    - αυτων εις αυτην και: XV: 32028
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 31006 XII: 32050 XV: 32919

18. **τιμην]** (18/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ XI: 32138 XII: 30452 XIII: 31780 XVI: 32196

    - [?] τιμην: XI: 31888
    - την τιμην: →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ XI: 30250 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32028 32201 32672
    - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 31006 XII: 32050 XV: 32919

19. **των]** (22/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ XI: 30250 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XV: 32028 32672

    - αυτων: →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 XII: 32050 XIV: 30254 XV: 32201 32919 XVI: 32196
    - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ XI: 30177

20. **εθνων]** (22/36) →$\mathbf{A}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ XI: 30250 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XV: 32028 32672

    - *either missing or lacuna*: →$\mathbf{B}_{\text{rev.21.24}}$ →$\mathbf{C}_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 31006 XII: 32050 XIV: 30254 XV: 32201 32919 XVI: 32196

21. **εις]** (34/36) →**A**$_{\text{rev.21.24}}$ →**B**$_{\text{rev.21.24}}$ →**C**$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32196

    - *either missing or lacuna*: XI: 30177 XV: 32028

22. **αυτην]** (34/36) →**A**$_{\text{rev.21.24}}$ →**B**$_{\text{rev.21.24}}$ →**C**$_{\text{rev.21.24}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 30250 31006 31888 32138 XII: 30452 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32196

    - *either missing or lacuna*: XI: 30177 XV: 32028

Verse 21:25

Byz[RP]*:* και[1] οι[2] πυλωνες[3] αυτης[4] ου[5] μη[6] κλεισθωσιν[7] ημερας[8] νυξ[9] γαρ[10] ουκ[11] εσται[12] εκει[13]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	1	XIV: 30201
Corrected witnesses *included* in the apparatus	1	Corr.: 32919[c]?
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[49]	1	Corr.: 20001[c]?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[50]	**40**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[49]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[50]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (40) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οι	IV
πυλωνες	IV
αυτης	IV
ου	IV
μη	IV
κλεισθωσιν	IV
ημερας	X
νυξ	IV
γαρ	IV
ουκ	IV
εσται	V
εκει	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 30 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{rev.21.25}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(28)**: X: 30093 XI: 30091 30250 30325 30506 31849 31854 31888 32138 32723 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30141 30469 XIV: 30035 30498 30808 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32201 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- **→A$_{\text{rev.21.25}}$ group**, attesting to και οι πυλεωνες αυτης ου μη κλεισθωσιν ημερας νυξ γαρ ουκ εσται εκει (2): XIV: 32432 ‖ Corr.: 32919$^{\text{c}}$?

Apparatus

1. **και]** (40/40) **→unanimous$_{\text{rev.21.25}}$** **→A$_{\text{rev.21.25}}$** ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 32048 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 32847
2. **οι]** (39/40) **→unanimous$_{\text{rev.21.25}}$** **→A$_{\text{rev.21.25}}$** ‖ IV: 20001 XI: 31006 32048 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 32847
   - [?]ι: V: 20002
3. **πυλωνες]** (37/40) **→unanimous$_{\text{rev.21.25}}$** ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 32048 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32672 XVI: 32847
   - πυλεωνες: **→A$_{\text{rev.21.25}}$** ‖ XV: 32919

4. **αυτης]** (40/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 32048 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 32847

5. **ου]** (40/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 32048 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 32847

6. **μη]** (40/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 32048 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 32847

7. **κλεισθωσιν]** (35/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ IV: 20001 XIII: 30792 31780 XIV: 30254 XV: 32672

   - κλεισθησωσιν: XI: 31006
   - κληθωσιν: XI: 32048
   - κλισθωσιν: V: 20002 XVI: 32847
   - *either missing or lacuna*: XV: 32919

8. **ημερας]** (37/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ XI: 31006 32048 XIII: 31780 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 32847

   - [?]μερας: V: 20002
   - ετι ημερας: XIII: 30792
   - ημερα: IV: 20001

9. **νυξ]** (39/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 32048 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 32847

   - [?]: XIII: 31780

10. **γαρ]** (39/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 32048 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 32847

    - [?]: XIII: 31780

11. **ουκ]** (38/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 32847

    - [?]: XIII: 31780
    - εκει ουκ: XIV: 30254

12. **εσται]** (36/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ V: 20002 XI: 31006 32048 XIV: 30254 XV: 32919 XVI: 32847

    - εστε: IV: 20001 XIII: 30792 XV: 32672
    - εστιν: XIII: 31780

13. **εκει]** (39/40) →**unanimous**$_{\text{rev.21.25}}$ →**A**$_{\text{rev.21.25}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 32048 XIII: 30792 31780 XV: 32672 32919 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XIV: 30254

Verse 21:26

Byz[RP]*:* και[1] οισουσιν[2] την[3] δοξαν[4] και[5] την[6] τιμην[7] των[8] εθνων[9] εις[10] αυτην[11]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[51]	2	Corr.: 30177^c? 30452^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[52]	**41**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[51] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[52] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (0) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οισουσιν	IV
την	IV
δοξαν	IV
και	IV
την	IV
τιμην	IV
των	IV
εθνων	IV
εις	IV
αυτην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 30 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.26}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (2): IV: 20001 XV: 32919
- →**A**$_{\text{rev.21.26}}$ **group**, attesting to και οισουσι την δοξαν και την τιμην των εθνων εις αυτην (14): XI: 30250 30325 30506 31006 31888 32723 XIII: 30469 XIV: 30035 31637 31732 32432 XV: 32057 XVI: 32196 XVII: 32681
- →**B**$_{\text{rev.21.26}}$ **group**, attesting to και οισουσι την δοξαν και την τιμην των εθνων εις αυτην ινα εισελθωσι (7): XI: 32138 XIII: 30141 XIV: 30201 30254 30498 30808 XV: 32028
- →**C**$_{\text{rev.21.26}}$ **group**, attesting to και οισουσιν την δοξαν και την τιμην των εθνων εις αυτην ινα εισελθωσιν (4): X: 30093 XI: 32048 XII: 30452 XIII: 31780
- →**D**$_{\text{rev.21.26}}$ **group**, attesting to και οισουσι την δοξαν και την τιμην των εθνων εις αυτην ινα εισελθωσιν (3): XI: 31849 31854 XII: 30620

Apparatus

1. **και]** (39/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.26}}$ →**A**$_{\text{rev.21.26}}$ →**B**$_{\text{rev.21.26}}$ →**C**$_{\text{rev.21.26}}$ →**D**$_{\text{rev.21.26}}$ ‖ XI: 30091 XII: 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847
    - [?]αι: V: 20002
    - *either missing or lacuna*: XI: 30177
2. **οισουσιν]** (9/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.26}}$ →**C**$_{\text{rev.21.26}}$ ‖ V: 20002 XII: 32050 XVI: 32847
    - [?]σουσι: XIV: 31773
    - εισουσι: XV: 32672

- ηξουσιν: XIII: 30792
- ισουσι: XVI: 30522
- οισουσι: →A$_{rev.21.26}$ →B$_{rev.21.26}$ →D$_{rev.21.26}$ ‖ XI: 30091 XII: 31872 XV: 32201
- *either missing or lacuna*: XI: 30177

3. **την]** (40/41) →**unanimous**$_{rev.21.26}$ →**A**$_{rev.21.26}$ →**B**$_{rev.21.26}$ →**C**$_{rev.21.26}$ →**D**$_{rev.21.26}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 XII: 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847

   - *either missing or lacuna*: XI: 30177

4. **δοξαν]** (41/41) →**unanimous**$_{rev.21.26}$ →**A**$_{rev.21.26}$ →**B**$_{rev.21.26}$ →**C**$_{rev.21.26}$ →**D**$_{rev.21.26}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 XII: 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847

5. **και]** (41/41) →**unanimous**$_{rev.21.26}$ →**A**$_{rev.21.26}$ →**B**$_{rev.21.26}$ →**C**$_{rev.21.26}$ →**D**$_{rev.21.26}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 XII: 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847

6. **την]** (38/41) →**unanimous**$_{rev.21.26}$ →**A**$_{rev.21.26}$ →**B**$_{rev.21.26}$ →**C**$_{rev.21.26}$ →**D**$_{rev.21.26}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847

   - *either missing or lacuna*: XI: 30177 XII: 31872 32050

7. **τιμην]** (40/41) →**unanimous**$_{rev.21.26}$ →**A**$_{rev.21.26}$ →**B**$_{rev.21.26}$ →**C**$_{rev.21.26}$ →**D**$_{rev.21.26}$ ‖ XI: 30091 30177 XII: 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847

   - [?]μην: V: 20002

8. **των]** (38/41) →**unanimous**$_{rev.21.26}$ →**A**$_{rev.21.26}$ →**B**$_{rev.21.26}$ →**C**$_{rev.21.26}$ →**D**$_{rev.21.26}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32672 XVI: 32847

   - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XV: 32201 XVI: 30522

9. **εθνων]** (38/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.26}}$ →**A**$_{\text{rev.21.26}}$ →**B**$_{\text{rev.21.26}}$ →**C**$_{\text{rev.21.26}}$ →**D**$_{\text{rev.21.26}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32672 XVI: 32847

    - *either missing or lacuna*: XII: 31872 XV: 32201 XVI: 30522

10. **εις]** (41/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.26}}$ →**A**$_{\text{rev.21.26}}$ →**B**$_{\text{rev.21.26}}$ →**C**$_{\text{rev.21.26}}$ →**D**$_{\text{rev.21.26}}$ ‖ V: 20002 XI: 30091 30177 XII: 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847

11. **αυτην]** (19/41) →**unanimous**$_{\text{rev.21.26}}$ →**A**$_{\text{rev.21.26}}$ ‖ V: 20002 XII: 32050 XIV: 31773

    - αυτην ινα εις ενθωσι: XV: 32201
    - αυτην ινα εισελθοσιν: XIII: 30792
    - αυτην ινα εισελθωσι: →**B**$_{\text{rev.21.26}}$ ‖ XV: 32672 XVI: 30522
    - αυτην ινα εισελθωσιν: →**C**$_{\text{rev.21.26}}$ →**D**$_{\text{rev.21.26}}$ ‖ XI: 30177
    - αυτην ινα ησελθωσιν: XVI: 32847
    - αυτην και εισελθωσιν: XI: 30091
    - αυτην των εθνων: XII: 31872

Verse 21:27

Byz^{RP}: και[1] ου[2] μη[3] εισελθη[4] εις[5] αυτην[6] παν[7] κοινον[8] και[9] ποιουν[10] βδελυγμα[11] και[12] ψευδος[13] ει[14] μη[15] οι[16] γεγραμμενοι[17] εν[18] τω[19] βιβλιω[20] της[21] ζωης[22] του[23] αρνιου[24]

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XI: 30177 30250 31888 XVII: 32681
Corrected witnesses *included* in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses *ignored* due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[53]	2	Corr.: 20001^c? 32919^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation[54]	**37**	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[53]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[54]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ου	IV
μη	IV
εισελθη	V
εις	IV
αυτην	IV
παν	IV
κοινον	IV
και	IV
ποιουν	XI
βδελυγμα	IV
και	IV
ψευδος	IV
ει	IV
μη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
γεγραμμενοι	IV
εν	IV
τω	IV
βιβλιω	IV
της	IV
ζωης	IV
του	IV
αρνιου	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 17 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (5): XI: 32723 XIV: 30035 30254 31637 XV: 32028
- →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ **group**, attesting to και ου μη εισελθη εις αυτην παν κοινον και ο ποιων βδελυγμα και ψευδος ει μη οι γεγραμμενοι εν τω βιβλιω της ζωης του αρνιου (10): XI: 31849 31854 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30469 XIV: 30201 30498 30808 XV: 32201
- →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ **group**, attesting to και ου μη εισελθη εις αυτην παν κοινον και ποιουν βδελυγμα και ψευδος ει μη οι γεγραμμενοι εν τωι βιβλιωι της ζωης του αρνιου (2): XI: 30091 XII: 30452

Apparatus

1. **και**] (33/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 31006 32138 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847
   - ινα εισελθωσι και: XI: 30506 XII: 31872
   - ινα εισελθωσιν και: XI: 30325
   - *either missing or lacuna*: XV: 32919
2. **ου**] (34/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847
   - [?]: V: 20002
   - ουκ: XVI: 30522
   - *either missing or lacuna*: XV: 32919
3. **μη**] (35/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847
   - *either missing or lacuna*: XV: 32919 XVI: 30522

4. **εισελθη]** (30/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XVI: 30522

   - εισελθει: XVI: 32196
   - εισελθι: XV: 32672
   - εισελθοι: XII: 32050 XV: 32057 XVI: 32847
   - εισελθωσιν: IV: 20001
   - *either missing or lacuna*: XV: 32919

5. **εις]** (35/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847

   - επ: XII: 32050
   - *either missing or lacuna*: XV: 32919

6. **αυτην]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847

   - *either missing or lacuna*: XV: 32919

7. **παν]** (37/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

8. **κοινον]** (34/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847

   - κοι: XV: 32919
   - κοι[?]ν: V: 20002
   - κυνον: X: 30093

9. **και]** (34/37) →**unanimous**$_{rev.21.27}$ →**A**$_{rev.21.27}$ →**B**$_{rev.21.27}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 31780 XIV: 31773 32432 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847

   - η ακαθαρτον και: XIII: 30792
   - *either missing or lacuna*: XIV: 31732 XV: 32919

10. **ποιουν]** (11/37) →**unanimous**$_{rev.21.27}$ →**B**$_{rev.21.27}$ ‖ XI: 30506 XIII: 30792 XIV: 31732 XV: 32057

    - ο πιον: XVI: 32847
    - ο ποιουν: XIV: 31773
    - ο ποιων: →**A**$_{rev.21.27}$ ‖ X: 30093 XI: 30325 32138 XIII: 31780 XV: 32672 XVI: 30522 32196
    - ο ποιωσει: IV: 20001
    - ποιων: V: 20002 XI: 31006 XII: 31872 32050 XV: 32919
    - *either missing or lacuna*: XIV: 32432

11. **βδελυγμα]** (34/37) →**unanimous**$_{rev.21.27}$ →**A**$_{rev.21.27}$ →**B**$_{rev.21.27}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196

    - βδελιγμα: XVI: 32847
    - βδελλυγμα: XIV: 32432
    - βδελλυμα: XV: 32919

12. **και]** (36/37) →**unanimous**$_{rev.21.27}$ →**A**$_{rev.21.27}$ →**B**$_{rev.21.27}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - η: XIV: 31732

13. **ψευδος]** (37/37) →**unanimous**$_{rev.21.27}$ →**A**$_{rev.21.27}$ →**B**$_{rev.21.27}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

14. **ει]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847

    - οι: XV: 32919

15. **μη]** (35/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - [?]: XIII: 30792
    - μι: XIII: 31780

16. **οι]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196 32847

    - *either missing or lacuna*: XV: 32919

17. **γεγραμμενοι]** (34/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII: 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196

    - γεγραμενοι: XIII: 30792 XVI: 32847
    - εγγεγραμμενοι: XII: 32050

18. **εν]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - [?]: V: 20002

19. **τω]** (31/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 XI: 30325 30506 32138 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- τ[?]: V: 20002
- τη: XII: 32050
- τωι: →B$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ XI: 31006 XIV: 31773

20. **βιβλιω]** (31/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - [?]β[?]ιω: V: 20002
    - βιβλιωι: →B$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ XI: 32138
    - βιβλω: XII: 32050
    - βιβλωι: XIV: 31773

21. **της]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - τη[?]: V: 20002

22. **ζωης]** (35/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - [?]ωη[?]: V: 20002
    - δοξης: XIII: 31780

23. **του]** (36/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ IV: 20001 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - τ[?]υ: V: 20002

24. **αρνιου]** (35/37) →**unanimous**$_{\text{rev.21.27}}$ →**A**$_{\text{rev.21.27}}$ →**B**$_{\text{rev.21.27}}$ ‖ V: 20002 X: 30093 XI: 30325 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

    - βιβλιου: XII: 32050
    - ουρανου: IV: 20001